تطبيق المدخل الإتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح بندا أتشيه)

رسالة

اعداد

دفياني

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢١٥٩

طالبة قسم تعليم اللّغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلّمين

وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢١م/١٤٤١هـ

تطبيق المدخل الإتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام (دراسة تجربية بمعهد باب النجاح)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

دفياني

رقم القيد . ١٥٠٢٠٢١٥٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

إشراف

المشرف الأول	المشرف الثانية
(الدكتوراندوس شريف الدين، الماجستير)	(مرزوقي، الماجستير)

قرار اللجنة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ١٠ يناير ٢٠٢٠ م

١٤ جمادى الأولى ١٤٤١ هـ

بندا أتشية

إعداد

دفياني

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢١٥٩

لجنة المناقشة

الرئيس

الدكتوراندوس عبد مفاخر، الماجستير

السكرتير

محمد ثابرين، الماجستير

العضو

الدكتوراندوس شريف الدين هاشم، الماجستير

العضو

مرزوقي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل : دفياني

مكان الميلاد وتاريخه : ٢١ سبتمبر ١٩٩٦ م

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٥٩

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى التأليف ولا تقديم للحصول على أية الدرجات الأكديمية في جامعات الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لنيل العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشيه، ٢٥ ديسمبر ٢٠١٩ م

METERAI TEMPEL TGL 20 8AF35AHF475273925 6000 ENAM RIBU RUPIAH

صاحبة القرار

دفياني

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢١٥٩

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ حَمَلَتۡهُ أُمُّهُۥ وَهۡنًا عَلَىٰ وَهۡنٖ وَفِصَٰلُهُۥ فِي عَامَيۡنِ أَنِ ٱشۡكُرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيۡكَۖ إِلَيَّ ٱلۡمَصِيرُ ١٤

(Qs Lukman ayat 14)

﴿آفَةُ العِلْمِ النِّسْيَانُ﴾

Bencana ilmu itu adalah lupa.

إهداء

١- إلى ابي كريم مسودي وأمي كريمة روسملينا على اللذين ربياني صغيرة حتى كباري، لعل الله حفظهما وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والأخرة والأختين الكبيرين ألفي موليد وفردا محرمي ولأخي الصغير فائز رضى رزق الله.

٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرنيري الإسلامية الحكومية الذين علموني بالعلوم النافعة في الدنيا والأخرة ودخلهم الله عز وجل أحسن الجنة.

٣- وإلى جميع المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية والطالبات في الفصل الثاني أقول شكرا جزيلا على مساعدكم لنيل البيانات لهذه الرسالة.

٤- وإلى جميع زملائي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه هذا البحث العلمي، جزاكم الله خيرا الجزء.

دفياني

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وأمرنا بالتقوى والإحسان والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وأصحابه أجمعين إلى يوم الميزان. فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة التي تقدم لكلية التربية بجامعة الرانيرى في السنة الأخيرة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Pd.) في علم التربية، وقد اختارت " تطبيق المدخل الإتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربيةKurikulum 2013 " لترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح)" موضوعا لهذه الرسالة. وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة شكرا عميقا للمشرفين الكريمين هما همدية، الماجستير ومرذكي الماجستير اللذان قد أنفقا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها.

وتشكر أيضا لمدير الجامعة ووكلائه وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ووكلائه والأساتذة الذين علموها بالعلوم النافعة وتسأل الله لهم الخير، إنه لا يضيع أجر من أحسن عملا. وكما تشكر أيضا لموظفي مكتبة الجامعة الذين قد رضوا عنها بالاستعارة والانتفاع بالكتب التي احتاجت إليها في كتابة هذه الرسالة، وكذلك إلى جميع أصدقائها الذين

قد مدوا أيديهم المساعدة ماديا وروحيا. وتقول قول الشكر العالى لوالديها اللذين قد ربياها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجحت التعلم في كلية التربية الإسلامية. وأخيرا، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من القارئين نقدا بنائيا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئين جميعا. وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩

الباحثة

جامعة الرانري
AR-RANIRY

قائمة المحتويات

موافقة المشرفين..... ب

اقرار الباحثة ..... ج

استهلال ..... د

اهداء ..... ه

شكر وتقدير ..... و

قائمة المحتويات..... ح

قائمة الجداول..... ك

قائمة الملاحقات ..... ل

مستخلص البحث ..... ن

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية..... س

مستخلص البحث باللغة الإنجلزية ..... ف

الفصل الأول: أساسية البحث

أ. مشكلات البحث ١

ب. أسئلة البحث ٦

ج. أهداف البحث ٧

د. أهمية البحث..... ٧
هـ. افتراضات البحث وفروضه ٨
و. مصطلحات البحث ٩
ز. حدود البحث ٩
ح. الدراسات السابق ١٠
ط. طريقة كتابة الرسالة ١٦

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. المدخل تعليم اللغة العربية ١٧
ب. المادة اللغة العربية..... ٢١
ج. التعلم التعاوني..... ٢٤
د. مدخل الإتصالي ٢٩
هـ. مفهوم مهارة الكلام وأغرض تدرسيها..... ٤٠
و. المناهج الدراسية ٢٠١٣ ..... ٤٧

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلي

أ. طريقة البحث..... ٥٥
ب. مجتمع وعينة البحث ٥٦
ج. طريقة جمع البيانات وأدواتها ٥٧

د. طريقة تحليل البيانات ٥٩

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أ. عرض البيانات..... ٦٤

ب. تحليل البيانت ومناقشتها ٧٢

ج. تحقيق الفروض..... ٩٠

الفصل الخامس: الخاتمة

أ. نتائج البحث ٩١

ب. المقترحات ٩٢

المراجع العربية..... ٩٤

المراجع الإندونيسية..... ٩٥

جامعة الرانري
AR-RANIRY

قائمة الجداول

الجدول ٤،١: عدد مدرسة اللغة العربية في مرحلة المتوسطة بمعهد باب النجاح ٦٥

الجدول ٤،٢: وسائل في المدرسة المتوسطة معهد باب النجاح..... ٦٦

الجدول ٤،٣: التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية... ٦٧

الجدول ٤،٤: تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" اللقاء الاول ٦٨

الجدول ٤،٥: تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" اللقاء الثاني..... ٧٠

الجدول ٤،٦: نتائج الإختبار القبلى والإختبار البعدي . ٧٢

الجدول ٤،٧: مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي..... ٧٦

الجدول ٤،٨: نتيجة استجابة الطلبة ٨٢

قائمة الملحقات

١- إفادة عميد كلية التربية و تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه على تعيين المشرفين

٢- إفادة عميد كلية التربية و تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه على القيام بالبحث

٣- إفادة مدير بمعهد دار العلومعلى إتمام البحث

٤- خطة التعليم

٥- قائمة الإستبانة

٦- قائمة الاختبار القبلي

٧- قائمة الاختبار البعدي

٨- جدول ت

٩- الصور عند إجراء التعليم

١٠- سيرة الذاتية للباحثة

مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق المدخل الإتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطلبات على مهارة الكلام (دراسة تجربية بمعهد باب النجاح بندا أتشيه)

الإسم الكامل : دفياني

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٥٩

إن هذا البحث يهدف للتعرف فعلية تطبيق المدخل الإتصإلي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية القدرة الطالبات على مهارة الكلام وللتعرف استجابة الطالبات على تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. وهذا البحث هو البحث التجربي بتصميمات التمهيدية وهي التصميم الثاني One group pre-Test Post-Test Design. وفي جمع البيانت قامت الباحثة بالاستبانة والاختبار. وأما المجتمع في هذ البحث جميع الطالبات المعهد باب النجاح وعددهم ٣٨٦ طالبات والعينة التي أخذتها الباحثة فهي الطالبات الصف الأول وعددهم ٣٠ طالبات. وأن الباحثة توجد النتيجة ت الحسب (t) ٦،٣٠

والنتيجة ت الجدول على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ و٢،٠٤، وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢،٧٦. فالنتيجة ت الحسب أكبر من نتيجة ت الجدول (٢،٠٤ < ٦،٣٠ > ٢،٧٦) و H_o مردود و H_a مقبول. وكانت نتيجة الإستبانة النسبة المؤية لإيجابي بقيمة ٨٨،٦٥٪ أكبر من النسبة المؤية لسلبي بقيمة ١٠،٣٣٪ هذه تدل على أن استخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام تجد استجابة إيجابية.

الكلمة السير : المدخل الإتصالي، درس اللغة العربية، مهارة الكلام.

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Pendekatan Langsung Dengan Pengaplikasian Buku Pelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Dalam Keterampilan Berbicara (Penelitian Eksperiman Di Pesantren Babun Najah Banda Aceh)

Nama : Deviani

NIM : 150202159

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui keefektifan penggunaan Pendekatan Langsung dengan pengaplikasian buku Pelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 untuk meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara siswa dan juga untuk mengetahui respon siswa terhadap penerapan Pendekatan Langsung dengan pengaplikasian buku Pelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 untuk meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara siswa. Penelitian ini merupakan penelitian Eksperimen yaitu *Pre Eksperimen* dengan jenis *One Grup Pre Test Post Test Design*. Untuk instrumen penelitian ini peneliti menggunakan angket dan Test. Adapun populasi penelitian ini yaitu seluruh siswa di MTs Babun Najah, sedangkan yang menjadi sampel dalam penelitian ini yaitu siswa kelas II (dua) dengan jumlah 30 orang siswa. Dalam penelitian ini peneliti memperoleh nilai t-hitung 6,30, nilai t-tabel dengan derajat signifikan 5% (2,04) sedangkan derajat signifikasi 1% (2,76). Dengan demikian, nilai t-hitung lebih besar dari nilai t-tabel (2,04 < 6,30 > 2,76) oleh karena itu H_o di tolak dan H_a diterima. Sedangkan untuk respon siswa peneliti memperoleh nilai 66,65% yang lebih banyak dari nilai perbandingan 10,33% yang menunjukkan bahwa penerapan Buku Pelajaran Bahasa Arab yang dipadukan dengan Pendekatan

Komunikatif memperoleh respon yang baik untuk meningkatkan motivasi belajara siswa.
Kata kunci : Pendekatan Langsung, Pelajaran Bahasa Arab, Keterampilan Berbicara.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة هي نظام وصوتي ورمزي ودلإلى تستخدمه الجماعة في التفكير والتعبير والاتصال والتواصل أو التفاعل في ضوء ثقافتها الكلية. وبدون اللغة يتعذر نشاط الناس المعرفي. وترتبط اللغة بالتفكير ارتباطا وثيقا، فأفكار الإنسان تصاغ دوما في قالب لغوي، حتى في حال تفكيره الباطني. ومن خلال اللغة تحصل الفكرة فقط على وجودها الواقعي[1].

اللغة هي أداة اتصال ورابط في التفاعل الإنساني إلىومية، بين الأفراد والأفراد والأفراد والمجتمعات والأفراد مع الله، ودور اللغة العربية للمسلمين بشكل خاص مهم للغاية، لأن اللغة العربية هي

---

[1] علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة، إيمان أحمد هريدي، **المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**، الطبعة الأولى (القاهرة: دار الفكر العربى، ٢٠١٠)، ص. ٤٠

مفتاح فتح فهم الإسلام ودراسته من المصادر المصادر الأصلية (القرآن والحديث)، ليس من الخطأ القول أن الدراسات الإسلامية لا يمكن فصلها عن الدراسات العربية[٢].

مهارة الكلام من اهم المهارات اللغوية الأربعة بعد الاستماع. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة. واللغة لا تتحق فؤاءدها في التبادل والتفاهم بين الناس إلا بواسطة النطق والتعبير الشفهى. هذه المهارة تتطلب أشياء أخرى ينبغى للتلاميذ أن يعرف مهارة الكلام من المفردات والتراكيب والقواعد النحوية وغيرها. وأن هذه المهارة تحتاج إلى مداومة التدريبات المتنوعة وعدة الأنشطة التى تقوى عند التلاميذ، هذه المهارة مهم ليدفعهم في تعلم اللغة. هناك فرق جوهري بين مهارات التحدث وغيرها من المهارات، في وقت واحد يمكننا أن نقرأ أو نكتب أو نستمع إلى مفردات معينة، لكن لا نرافقها القدرة على التحدث والتواصل ما لم تكن هناك عوامل أخرى تشجعنا على استخدام المفردات للتواصل. في التواصل، يمكن للمتحول أن يتحول

---

[2] Mawarni Desvita, *Penerapan Pembelajaran Maha.rah al-Kalam Dengan Metode Langsung: Studi Kasus Di SMS IT Abu Bakar Yogyakarta Tahun 2014/201*, ha. 1

إلى مستمع أو العكس. تتطلب القدرة على التحدث جوانب متعددة من المهارات اللغوية الأخرى[٣].

معهد باب النجاح هو أحد من المعاهد الإسلامية الذي يهتم بدراسة اللغة العربية ويفضل المحدثة، ولكن الطالبات ضعفاء في تكلم اللغة العربية عند اتصال بينهم ويخافون على الخطاء عند تكلم اللغة العربية، وهذا يسبب المدرسون لم يطبقوا الأسلوب المناسبة والفعال في تعليم اللغة العربية، وينبغي أن المدرسين يستخدم الأسلوب التي توافق بطبيعة الطلبة وتطابع على تطور العقل[٤].

ولكن، وجدت الباحثة بملاحظات حول أنشطة تعلم اللغة العربية للطالبات في معهد باب النجاح، لم يكن الكثير من الطالبات جادي في المشاركة في عملية التعليم والتعلم. يتأثر هذا بافتراضهما أن اللغة العربية هي لغة يصعب عليهما فهمها، وناهي عن التحدث باللغة العربية. في الواقع، تقوم الكثير منهما بواجبات أخرى عند إجراء عملية تعلم اللغة العربية، وأصبحت عدد الطالبات الذين

---

[3] H.M. Abdul Ha.mid, M.A, *Mengukur Kemampuan Baha.sa Arab Untuk Studi Islam*, (Malang: Uin Maliki Press (Anggota IKAPI), ha. 52.

[4] Abdul Ha.mid dkk, *Pembelajaran Baha.sa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2008) ha. 16

تدخلونهما ويخرجونهما من الفصل عندما تحدث التعلم تقليدا خلال ساعات تدريس اللغة العربية.

ومن ناحية أخرى، في المعهد باب النجاح كان كتاب درس اللغة العربية كمصدر الدراسة في عملية التعليم والتعلم. ومع ذلك، لا يزال التعليم متواتر، ويبقى الطالبات أقل تحمسا للتعليم، لأنه يتم تقديم التعلم في الفصل في موقف أقل جاذبية. ومثل المدرسة الذي يحاضر عملية التعليم والتعلوم بطريقة المحاضرة فقط، وتستمعو الطالبات إلى ما تفسره المدرسة حتى يبدو الطالبات بالضجر ولا يرغبون في المشاركة عملية التعليم والتعلم المستمرة. لذلك، يريد الباحثة محاولة تطبيق المدخل الإتضإلى على التعليم والتعلم في الفصل الثاني بمعهد باب النجاح.

المدخل الإتضإلي هو المدخل التي يركز على مهارات الاتصال النشطة والعملية. وبناء إلى مراقبي اللغة، وحقق هذا المدخل اختراقات جديدة في مجال تدريس اللغة الثانية، ويعتبر نهجا متكاملا وله خصائص محددة. وهذا لأن المدخل الإتضإلى عبارة عن مزيج من الأسإلب التي تستند إلى هدف محدد، وهو ممارسة استخدام اللغة بشكل تلقائي وخلاق. والهدف من هذا المدخل هو إتاحة الفرصة

إلى الطالبات لاستخدام اللغة العربية في المواقف الطبيعية مع موقف العفوية الإبداعية، بالإضافة إلى إتقان قواعد اللغة. وينصب تركيز هذا المدخل على إيصال المعنى أو النية الصحيحة وفقا للإرشادات ووظيفة الاتصال في وقت معين[٥]. ويضع المدخل اللإتصإلى ضغطًا على معنى ووظيفة اللغة أو من الهيكلية إلى الوظيفية. في حين أن نظرية التعلم المناسبة لهذا المدخل هي اكتساب اللغة ثانية بشكل طبيعي. تفترض هذه النظرية أن عملية تعلم اللغة تكون أكثر فعإلية إذا تم تدريس اللغة بشكل غير رسمي من خلال التواصل المباشر في اللغة التي تجري دراستها. ولذلك، فإن الهدف العام لتعلم اللغة هو تطوير قدرة الطالبات على التواصل (إمكانات التواصل والأداء)[٦].

وبذلك من خلال هذا الأسلوب تتكلم الطالبات باللغة العربية غير خوف على الخطاء. ومن المشكلات السابقة تريد الباحثة أن تبحث عن "تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس

---

[٥] متاح علي، http://altajdidstain.blogspot.com/2011/02/pendekatan-komunikatif-al-madha.-al_08.html، في الطارق ٢١\١٠\٢٠١٩

[6] Muljanto Sumardi, *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Baha.sa dan Sastra*, (Jakarta: Pustaka Sinar Ha.rapan, 1992). ha. 17

اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة تجربية بمعهد باب النجاح)."

ب- أسئلة البحث

اعتمدا على ما سبق ذكره فأرادت الباحثة في هذه الرسالة أن تبحث على الأسئلة البحث كما يلي :

١- هل تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" فعال لترقية القدرة الطالبات على مهارة الكلام ؟

٢- كيف استجابة الطالبات على تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" على مهارة الكلام ؟

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ج- أهداف البحث

إعتمادا على المشكلة السابقة فكانت الأهداف من هذا البحث هي:

١- التعرف تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" فعال لترقية القدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢- التعرف استجابة الطالبات على تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" على مهارة الكلام.

د- أهمية البحث

ترى الباحثة أن أهمية البحث لهاذه الرسالة هي:

١- للمدرس : تقديم الوسائل التعليمية الجذابة وتحسينها حين يعلم مادة اللغة العربية.

٢- للطلاب : تسهل الطالبات في تعلم اللغة العربية

٣- للباحثة : زيادة الباحثة الخبرة لتحسين الطريقة التي ترتبط في تعلم عند الطالبات.

هـ- الإفتراضات وفروض البحث

إن التعلم في المجموعة تؤثر دوافع التعلم لدى الطلبة في تنشيط التعلم. لذلك على المدرسة بأن تهتم باالأسلوب المناسب للطلبة بالنظر إلى حاجتهم، والفروق الفردية بينهم وعميق المادة الموجودة. وهذا لسهولة الطلبة في فهم المادة ولترقية التحصيل الدراسي لديهم في اللغة العربية.

وأما فروض التي إفترضتها الباحثة في هذه الرسالة هي:

١- الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية" لم يكن فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢- الفرض الباديل (Ha): إن تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية" فعال لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

و- حدود البحث

١- الحدود الموضوعية : بحثت الباحثة عن تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية" بمعهد باب النجاح وأما منهج البحث وهي دراسة تجربية.

٢- الحدود المكانية : بحثت الباحثة هذا الموضوع بمعهد باب النجاح.

٣- الحدود الزمانية : إن الباحثة تبحث هذا البحث لمدة ٦ شهور.

ز- معاني المصطلحات

كان موضوع هذه الرسالة هو تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية" بمعهد باب النجاح. ومما لا بد للباحثة قبل الشروع في البحث عنها توضيح معاني المصطلحات التي تتضمن في هذا الموضوع لتسهيل فهم المسألة التي تريد الباحثة البحث عنها، وهي:

١- تطبيق

تطبيق لغة مصدر من "طبّق- يطبّق- تطبيقا" على وزن فعّل- يفعّل- تفعيلا، واصطلاحا هو وضع شيئ موضع التنفيذ أو قيد الاختبار والاستعمال[٧].

والمراد باالتطبيق في هذه الرسالة هو تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية".

٢- المدخل الاتصإلى

من المفاهيم التي تمثل محور المدخل الاتصإلى، مفهوم الاتصال ذاته، ويتوقف الفهم الدقيق للمدخل الاتصإلى على تحديد مفهوم الاتصال، وتوضيح المقومات التي يستند إلها، بل ومناقشة عملية الاتصال نفسها. ذلك أن مفهوم الاتصال قدمت له تعريفات كثيرة، تكاد تتباعد في أشياء، إلا أنها تدور في فلك واحد هو تفسير عملية الاتصال[٨].

---

[٧] جميع الحقوق، **المنجد الوسيط في العربية المعاصرة**، الطبعة الأولى (بيروت : دار المشرق، ٢٠٠٣)، ص. ٦٦٧

[٨] متاح على، http://www.alfusha.net/t13841.html، في التاريخ ١٢\٠٢\٢٠١٩

٣- كتاب درس اللغة العربية

الكتاب درس اللغة العربية هو أفضل كتاب في مجال المحادثة (القدرة على التحدث باللغة العربية). قدمت مع موضوع خفيف وسهل الفهم لأجام، كما يوحي العنوان. يتم تدريس هذا الكتاب على نطاق واسع في عدة مجالات. في المدارس الداخلية الإسلامية والمدارس الإسلامية. يمكن القول أن هذا الكتاب منافس للعربية بينا يديك، من حيث تفضيل المجتمع المسلم على استخدامه[٩].

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسة السابقة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحإلية والدراسة السابقة من خبرات الدراسين السابقين.

---

[٩] متاح على، https://yufidstore.com/products/buku-durus-al-lugha.h-al-arabiyah، في التاريخ ١٠\١٠\٢٠١٩.

١- فخردة المسجدة، (٢٠١٧) "تجربة استخدام المدخل الإتضإلى في تحسين قدرة طلاب علي مهرة الكلام للصف XII من MAN 3 SLEMAN"[١٠].

خلفية هذا البحث هي حقيقة أن طريقة تعلم اللغة العربية في MAN 3 Sleman أقل جاذبية بحيث يشعر الطالبات بالملل، وقيمة وخاصة قيمة مهرة الكلام. ولذلك، يحاول الباحثة تطبيق مدخل الإتضلي كأسلوب تعليمي فعال. الغرض من هذه الدراسة هو معرفة مدى التحسن في نتائج تعلم الطالبات باستخدام مدخل الإتضلي وعدم استخدام مدخل الإتضلي. هذا البحث عبارة عن دراسة تجريبية حيث درس السكان طلاب الصف XII MAN 3 Sleman، والتي تم أخذ صفيني من الجين المنزليين كعينات، وهما الفئة XII MIPA-3 كصف تجريبي مع طلاب الصف XII IPS-3 كصف تحكم. تشير النتائج في هذه الدراسة إلى ما يلي: يمكن ملاحظة ذلك من خلال نتائج الزيادة في قيم ما قبل الاختبار وما بعد الاختبار التي حققتها

[10] Amanatul Wahidah, Penerapan Strategi Sosiodrama Dalam Meningkatkan Maha.rah Al- Kalam Pada Siswa Kelas Xi Di Man 3 Bantul Tahun Pelajaran 2017/2018, Universitas Islam Negri Sunan Kalijaga : Yogyakarta 2017.

فئتا التجارب والتحكم وأثبتت نتائج تحليل الزيادة في قيمة اختبار t المستقل الهوية مع Sig (ثنائي الذيل) ٠,٠٥ وهي ٠,٠٠١ ٠,٠٥، وفقًا لقرار اختبار T للعينات المزدوجة، تقرر وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الاثنين.

٢- أمانة الوحدة، (٢٠١٨) "تطبيق الأسلوب sociodrama في التدريس المهارة الكلام على الطالبات بـ MAN 3 Bantul"[١١].

تركز هذا البحث على مشكلة الطريقة والأسإلب المستخدمة لتدريس المهارات الأربع الموجودة في دروس اللغة العربية. هذا له تأثير كبير على نتائج تحصيل الطالبات. هذه المشكلة تلهم الكاتب لإجراء تجريب بالأسلوب sociodrama في تعلم اللغة العربية. والغرض من هذه الدراسة هو تحديد الاختلافات في نتائج تعلم الطالبات باستخدام أسلوب sociodrama الاجتماعية ومدى التحسن وخاصة في تعلم اللغة العربية التي تعتبر بعض المهارات الأساسية لها. هذا

[11] Fakhrodatul Masjidah, Eksperimentasi Penggunaan Direct Method Dalam Meningkatkan Kemampuan Mahārah Al-Kalām Siswa Kelas Xii Man 3 Sleman Tahun Ajaran 2017/2018, Universitas Islam Negri Sunan Kalijaga : Yogyakarta 2017.

البحث هو بحث تجريبي، حيث تكون مواضيع البحث من طلاب MAN 3 Bantul. من سكان المدرسة الذين شملتهم الدراسة، تم أخذ مجموعتين متجانسة كعينات، وهما الطالبات الصف XI الدين I كصف تجريبي والفئة الحادية XI الدين II كمجموعة مراقبة. تستخدم هذه الدراسة تصميم مجموعة التحكم العشوائية في مرحلة ما قبل الاختبار كتصميم بحثي خاص بها. تستند نتائج الدراسة إلى نتائج التحليل الإحصائي التي تبين أن اختبار T البعدي بين المجموعات الضابطة والمجموعات التجريبية حصل على قيمة T-count = -4.503 <Ttable = 2.037 (مقبول)، مما يعني أن هناك اختلافات كبيرة في نتائج التعلم بين مجموعات التحكم والتجريبية. في حين أن اختبار T لنتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية أسفر عن قيمة Tcount = 13 ،> 2 348 = Ttable ،035 (تم قبول Ha)، مما يعني أن هناك زيادة كبيرة في نتائج التعلم لطلاب المجموعة التجريبية.

٣- زهرة العين (٢٠١٧) "تطبيق مدخل التعلم التعاونى بأسلوب Think Pair And Share لترقية قدرة الطلبة على فهم النصوص العربية رسالة الماجستير التي بحثتها".

إن موضوع هذ البحث هو تطبيق مدخل التعلم التعاونى بأسلوب Think Pair And Share لترقية قدرة الطلبة على فهم النصوص العربية (الدراسة التجربية بمعهد دار العلوم بندا أتشيه) ومن أسباب دفعتها الباحثة لكتابة هذه الرسالة هي أن قدرة الطلبة فى فهم النصوص ضعيف في قراءة وفهم النصوص العربية ولا يحصل الطلبة عليها بسهولة ولكن يحتاجون الأفكار والسيطرة على ثروة المفردات والترجمة، وتقع ذلك بسبب المدرسة لم تطبيق الأسلوب المناسب في تعليم النصوص العربية. ويهدف هذا البحث التعارف على تطبيق التعلم التعاونى بأسلوب Think Pair And Share في تعلم النصوص والتعارف على استجابة الطلبة على فهم النصوص العربية بأسلوب Think Pair And Share بمعهد دار العلوم بندا أتشيه. وهذا البحث هو البحث التجربي بتصميمات التمهيدية وهي التصميم الثاني One group pre-Test Post-Test Design. وفي جمع البيانت قامت الباحثة بملاحظة المباشرة والاختبار. وأما المجتمع في هذ البحث جميع الطلبة لمرحلة الثانوية في معهد دار العلوم وعددهم ٣٢٩طالبا والعينة التي أخذتها الباحثة فهي الطلبة الصف الثاني Mia وعددهم ١٧طالبا. دلت نتيجة هذا البحث على أن إستجابة الطلبة بتطبيق التعلم

التعاونى بأسلوب Think Pair And Share في فهم النصوص جيد جدا لأن مطابق على نتيجة الملاحظة المباشرة وهي ٪90 =p تدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠ ٪ بمعنى ممتاز. والنتيجة الاختبار ت- الحساب اكبر من ت- الجدول يعني ٢,١٣ < ٣،٧١ ولذلك الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول وهي: أن تطبيق مدخل التعلم التعاونى بأسلوبThink Pair And Share يكون فعلا لترقية قدرة الطلبة على فهم النصوص.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة علي النظام الذي وضعته كلية التربية الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وهذا النظام مذكور في كتاب:

"Panduan Menulis Skripsi bagi Mahasiswa Fakultas Tarbiyah UIN Ar-raniry Darussalam Banda Aceh Tahun 2016."

الفصل الثاني

الإيطار النظري

أ- المدخل تعليم اللغة العربية

١- تعريف المدخل

الطريقة يسمى بنظامية العامة لإعداد واختيار وعرض المواد اللغوية. ويجب أن ينظر في تحديد الطريقة، ينبغي أن لايصدم بين طريقة يقوم على أسلوب[١٢]. لشرح معنى هذه الكلمة الثالثة سيبشرح واحدا واحدا. النهج (المدخل) هو الإطار العام للطريقة، في حين أن الطريقة هي الإطار العام لهذه التقنية والأسلوب هو شكل من أشكال طريقة التنفيذ. أو بعبارة أخرى أن تقنيا (اسلوب) هي تطبيق الطريقة يمارس با لمدخل. لفهم هذه النطرية سيبحث الباحثة عن معنى المدخل، الطريقة،والإستراتجية.

[12] Ahmad Fuad Efendi, *Metode Pengajaran Baha.sa Arab*, (Malang:Misya 2005), ha. 6.

٢- مدخل تعليم اللغة العربية

معنى المدخل في عملية التعلم هي يقول أن المدخل هو مجموعة الإفتراضات تتعلق بحقيقة اللغة، تعليم ومتعلم اللغة. لزيادة الفهم بهذا، هنا مثال على مدخل الأنساني[١٣]. في هذه المدخل افتراضات لغوية، بما في ذلك : هو أن يكون اللغة بطريقة إنسانية، والصيغ التي تحتوي على معنى، وتختلف من لغة إلى لغة بعضها البعض و يمكن أن تكشف عن تكوين اللغة. من الإفتراضات تدريس اللغة الذي يقوم على أساس الذي يقوم على أساس افتراضات اللغوية ستشكل الإطار العام للمدخل من هذا المدخل ولدت من طريقة أو طرق عدة بإعتبارها مظهرا (التجسيد، والتوثيق) ومثل هذا المدخل[١٤].

ينقسم المدخل التعليم اللغة العربية إلى أربعة وهي:

١) المدخل الإنساني (Humanistic Approach)

الاهتمام بالدراسة كإنسان وليس مجرد آلة تعلقى ميراث معينة لتصدر إستجابات أخرى، يمثل إتجاها حديثا بين بعض خبراء

---

[13] Ahmad Fuad Efendi, *Metode Pengajaran* ..., ha. 6.

[14] M. Abdul Ha.mid Dkk, *Pembelajaran Baha.sa Arab*, (Malang:UIN Malang PRESS, 2008), ha. 1.

تعليم الغة الاجنبية، ةتعليم هذه اللغات كا هو معروف يستهدف توثيق الصلات بين الناس مختلفة الثقافات، ولعل أول خطوة لتحقيق ذلك هي إتاحة الفرسية للطلاب من الثقافات المختلفة ليتحدثوا عن أنفسهم، ويعبروا عن مشاعرهم، ويبادل كل منهم مع الآخرين ما عنده .

هذا المدخل الإنساني لم يزد الأمر فيه على تقديم مجموعة من التويات التي تحت على إهتمام بالطلاب كإنساني، إلا أنها لم تأخذ طريقها إلى ميدان تعليم اللغات الأجنبية في شكل منهج محدد المعلم[١٥].

٢) المدخل التقني (Media Basic Approach)

يقصد بذلك الإعتماد على الوسائل التعليمية، والتقنيات التربوية في تعليم اللغة. ولهذا الوسائل والتقنياة دور كبير في توصل الخبرة وتحويلها من خبرة مجردة إلى خبرة محسوسة. ويستهدف المدخل التقني توفير سياق يوضح معانى الكلمة والتراكيب والمغاهيم الثقافية الجديدة وذلك عن طريق استعمالها الصور والخرائط والرسومات

---

[١٥] أحمد محمد الطبيب، **التقويم والقياس الفسي والتربوي**، المكتب الجامعي الحديث: إسكندرية، ص. ١١٥.

والنماذج الحية، والبطاقات، وغيرها مما يساعد على تعريف الدراسين الكلمة الأجنبية.

والحقيقة التي يقر بها الخبراء هي أن هذه الوسائل والتقنيات، مهما ارتفع مستوى تقدمها، تستغني عن مقومات أخرى كثيرة لازمة لنجاح عملية تدريس اللغات, كما أنها لا تقف بديلا من المعلم[١٦].

٣) المدخل التحليلي وغير التحليلي (Analytical and Non Analytical Approach)

بالنسبية للمدخل التحليلي فيسمى أيضا بالمدخل الشكل(formal) ويستند إلى مجموعة إعتبارات لغوية إجتماعية(sosiolinguistik) ، كما يعكس إتجاهات المدرسة الأدبية حول تحليلي حاجات (need analysis)وتحليلي أشكال الخطاب والنظم(discours analysis) ونظرية إتصال الشفهي.

٤) المدخل الإتصالي (Communicative Approach)

كان إثنا مبدئ مهمة في هذه المدخل ومعنوية على شكل اللغة التعليمية وأنواع اللغة التي تتعلق بحالة اللغة وسياقها. لا يتعلق المدخل

---

[16] Anin Nurha.yati, *Metodologi*…, ha. 25.

الإتصالي مذهب اللغة الواحدة ونظام العلم المعينة فقط. بل يفيد هذا المدخل المذاهب الزيادة أو نظام العلم الأخرى[١٧].

ب- المادة اللغة العربية

١- مناهج اللغة العربية

المنهج لغة مشتق من الأصل الثلاثى "نهج" ويقال نهج محمد الأمر نهجًا أي إبانه وأوضحه، ونهج الطريق أي سلكه، والنهج – بسكون الهاء – أى سلك الطريق الواضح. وأما المنهج اصطلاحا تربويا فقد شهد مفهومه تطورا قديما وحديثا وتعددت تعريفاته طبقا لتطور المفاهيم التربوية.

كان المنهج في مفهومه القديم أو التقليدي عبارة عن مجموعة من المعلومات والحقائق والمفاهيم التي تعمل المدرسة على إكسابها للتلاميذ بهدف إعدادهم للحياة وتنمية قدراتهم عن طريق الإلمام بخبرات الآخرين والإستفادة منها[١٨].

---

[17] Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi*…, ha.6.

[18] Tarmizi Ninoersy, **تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها** , (Al-Mumtaz Institute, Darusalam: 2015), ha. 2.

فالمنهج في مفهومه الحديث لقد تتطور مفهوم المنهج عن هذا المفهوم التقليدي وأصبح للمنهج مفهوما حديثا، يعني "مجموعة الخبرات التربوية والثقافية والإجتماعية والرياضية والفنية التي تهيئها المدرسة لتلاميذها داخل المدرسة وخارجها بقصد تأمين نموهم الشامل في جميع النواحي وتعديل نشاطهم طبقا للأهداف التربوية المطلوبة إلى أفضل ما تستطيعه قدراتهم[١٩].

كان مفهوم منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يعني "تنظيم معين يتم عن طريقه تزويد الطلاب بمجموعات من الخبرات المعرفية والوجدانية والنفس الحركية، التي تمكنهم من الاتصال باللغة العربية التي تختلف عن لغاتهم وتمكنهم من فهم ثقافتها وممارسة أوجه النشاط اللازمة داخل المعهد المعهد التعليمي أو خارجه, وذلك تحت إشراف هذا المعهد"[٢٠].

٢- أهداف تعليم اللغة العربية

الأهداف هي مبدأ أساسي ومنطلق وينطلق منه جميع أنشطة التعليم. لابد أن يكون هدف تعليمى خاصا حتى يسهل المدرس في

---

[19] Tarmizi Ninoersy, **تطوير منهج تعليم وتقويم** ..., ha. 13.

[20] Tarmizi Ninoersy, **تطوير منهج تعليم وتقويم** .... ha. 23

تفسير مباحثة لرئيسية عن طريق تطبيق.ومن أهداف تعليم مهارة اللغوية هي لتنمية مهارة الطلاب وتطويرها. وأما تعليم اللغة العربية تعمل لبلاغ الأهدف[٢١]. ووجه تعليم اللغة العربية إلى أهدف فترة الطويلة (أهداف العام)، وأهداف فترة القصيرة (أهداف الخاصة). أما أهداف العام:

١) قدرته الطلاب ماهرا في تكلم والكتابة (انشاء) باللغة العربية.
٢) لكي يفهم الطلاب القران والحديث مثل مصدر أحكام الإسلام وتعليمها.
٣) يفيد تعليم اللغة العربية لبناء أهل اللغة العربية المهنية.
٤) وتفيد اللغة العربية مثل أدواة المساعدة للأهلية الأخرى[٢٢].

وأما الأهداف الخاصة في تعليم اللغة العربية هي أهداف المقرورة في الدراسة.مثل الأهداف العامة من المطلالعة هي حسن التعبير، وكفاءة لقول اللفظ صحيحا، وتسرير التفهيم والتفكير مضمون القراءة، وتنمية كفاءة التذكير[٢٣]. والأهداف الخاصة من

---

[21] Djago Tarigan dan G. Tarigan, *Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1926) ha. 22

[22] As'aril Muha.jir, *Psikologi Belajar Baha.sa Arab*, (Jakarta: PT Bina Ilmu, 2004), Ha. 100

[23] As'aril Muha.jir, *Psikologi Belajar*... , ha. 100.

المطالعة هي تفصيح في تذكير الأحروف حسب مخارجها. وينبغي على معلم اللغة العربية أن يعرف الأهداف المقررة. وفي تحتيط و إما في التطبيق. وتتمكن الباحثة الإستنباط من البيان السابق أن تعليم اللغة العربية عملية في تقديم المعلومات الذي قام بها معلم اللغة العربية إلى تلاميذه ليستطيع وإستيعابها.

ج- التعلم التعاوني

١- مفهوم التعلم التعاوني

يمثل التعلم التعاونى أحد أساليب التعليم والتعلم في مجموعات صغيرة لايتجاوز عدد أفرادها سته أشخاص. والتعلم التعاونى ببساطة يعنى قيام صغرى عير متجانسة من الأفراد بالتعاونى الفعلي لتحقيق هدف منشود في إطار أى إكتساب أكاديمي أو اجتماعي يعود عليهم كجماعة وكأفراد بفوائد تعليمية جمة ومتنوعة. أكثر وأفضل من مجموعة أعمالهم بصورة فردية[٢٤].

---

[٢٤] ماهر إسماعل صبري محمد يوسف، **المخل للمناهج وطرف التدريس** (مكتبة الشقري –الطبعة الأولى ٢٠١٠)، ص. ٣٠٥.

ولا يطلب التعلم التعاوني من القائمين به نفقات إضافية أو تجهيزات تكنولوجية، أو تغييرات كبرى في التنظيم المدرسي بل يطلب أناسا متحمسين مخلصين من: طلاب، ومعلمين، وإداريين، وسواهم ممن ععدوا العزم على التعاون لتحسين تعلمهم فيما بين أفراد كل فئة منهم أو فيها بينهم خميعا، كما يستلزم تغيير مواقفهم واتجاهاتهم السابقة "إن وجدت" لصالح التعاون إزاء التنافس وقلة الاهتمام بالآخرين ومصالحهم إذ أن كل عضو من مجموعة التعلم التعاوني الصغرى لايصبح مسؤلا عن تعلمة الشخص فحسب، بل أيضا عن تعلم كل أفراد في المجموعة، وعن تعلم المجموعة إجمالا[٢٥].

ومع أن التعلم التعاوني لم يظهر بصورته الحالية إلا منذ سنوات معدودة فإن مفهوم التعاون، ومفهوم التعاوني بمدلولتها الإجرائية موجودان منذ بدء الخلفية. ويتخذ التعلم التعاوني صورا وأشكالا عديدة منها مايتم في المدرسة ومنها ما يتم خارج المؤسسات التعليمية في المساجد، وفي النوادي، وفي الأسرة، وفي العمل. منها ما هو

---

[٢٥] خالد مطهر العدواني، **التعلم التعاوني**، رسالة ماجستير غير منشورة، (الجامعة الإسلامية– كلبة التربية، منطقة الرياض التعليمية (سابقا) ٢٠٠٨)، ص. ١٤.

نظامي، ومنها ما هو غير نظامي، منها ما هو مقصود، ومنها ما هو عرضي غير مقصود، ومن أشهر صور التعليم والتعلم التعاوني النظامية في المؤسسات التعليمية "مجموعات العمل النعنلي"[٢٦].

وظهرت فكرة العمل الجماعي التعاوني لتأكيد روح التعاون والجماعية في العمل بدلا من الفردية والمنافسة الشديدة ذات التأثيرات السلبية على الفرد والمجتمع.

والتعلم التعاوني يعتمد أساسا على العمل التعاوني للتلاميذ في مجموعات، وفي هذا يشير "آرتزت" إلى أن التعلم التعاوني هو أحد أساليب التعلم التي تحتاج من التلاميذ العمل في مجموعات صغيرة لحل مشكلة ما أو لإكمال عمل معين أو إنجاز أو تحقيق هدف ما وشعر كل فرد من أفراد المجموعة بمسؤليتة نجاه مجموعته، فنجاحه أو فشله هو نجاح أو فشل لمجموعته لذا يسعى كل فرد من أفراد المجموعة لمساعدة زميلة وبذا تشيع روح التعاون بينهم[٢٧].

---

[٢٦] ماهر إسماعل صبري محمد يوسف، **المخل للمناهج** ...، ص. ٣٠٢.

[٢٧] سعيد عبد الله لافي، **تنمية مهارات اللغة العربية** (القاهرة : عالم الكتب، ٢٠١٦) ص. ١٨٣

أن التلاميذ الذين يعملون متعاونين في مجموعات يستطيعون السيطرة على المواد بصورة أفضل من التلاميذ الذين يعملون بصورة منفصلة، كما أنهم يشعرون بمشاعر أفضل ويقبلون زملاءهم المتأخرين دراسيا[٢٨].

ولذلك أن التعلم التعاوني هو التعلم ضمن مجموعات صغيرة من الطلاب ما بين ٢ إلى ٦ طلاب بحيث يسمع للطلاب بالعمل سويا وبفاعليه، ومساعدة بعضهم البعض لرفع مستوى كل أفراد منهم وتحقيق الهدف التعليمي المشترك[٢٩].

٢- أنواع التعلم التعاوني

وهناك العديد من طرف التعليم والتعلم التعاوني التي تنطوي على أساليب واستراتيجيات وإجراءات تعاونية متنوعة مثل: مجموعات العمل المعملى التعاونية وطريقة حل الميكلات التعاوني، وطريقة الاستقصاء الجمعى، وطريقة النص التعليمى التعاوني المعقد، وطريقة التجرئة (Metode Jigsaw) وطريقة رزمنة المنهج التعاوني،

---

[٢٨] سعيد عبد الله لافي، **تنمية مهارات** ...، ص. ١٨٣

[29] Tukiran Taniredja, *Model-Model Pembelajaran Innovatif dan Efektif*, (Bandung: Al-Fabeta, cv, 2013), ha. 55.

وطريقة مجموعات التعلم الطلابية وطريقة التفريد بمساعدة الفريق. ومع اختلاف إجراءت كل طريقة من هذه الطرق. فإن الأسس العامة لجميع تلك الطرف واحدة هي فكرة التعاون والتعليم في مجموعات صغيرة، والتركيز على المتعلم كمحور للعملية التعليمية[٣٠].

ويمكن للتعلم التعاوني أن يحقق نتائج تعليمية باهرة إذا توافرت له احتياجاته ومطالباته على نحو المطلوب، وإذا هي له المناخ المناسب وإذا تم اكتساب الأفراد منذ الصغير روح العمل في فريق، والانتماء لهذا الفريق أكثر من انتماء الفرد لذاته.

٣- أغرض التعلم التعاونى

هناك عدد من الفوائد التي ثبت تجريبها تحقيقها عند استخدام التعلم التعاوني، وهذه الفوائد هي كما يلي:

١) ارتفاع معدلات تحصل الطلاب وكذلك زيادة القدرة على التزكر

٢) تحسن قدرات التفكير عند الطلاب

٣) زيادة الحافز الذاتي نحو التعلم

---

[٣٠] ماهر إسماعل صبري محمد يوسف، **المخل للمناهج وطرف التدريس...**، ص. ٣٠٢

٤) نمو علاقات إيجابية بين الطلاب

٥) تحسن اتجاهات الطلاب نحو المنهج، التعلم، والمدرسة

٦) زيادة في ثقة الطلاب بذاته

٧) انخفاض المشكلات السلوكية بين الطلاب

٨) نمو مهارات التعاون مع غيرهم[٣١].

د- مدخل الإتصالي

١- مفهم المدخل الإتصالي

ظهر مصطلح المدخل الإتصالي أولاً في المملكة المتحدة تحت اسم المدخل الإتصالي. الغرض من هذا النهج هو (أ) خلق الكفاءة كهدف لتعلم اللغة و(ب) تطوير إجراءات المهارات اللغوية، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة[٣٢]. علاوة على ذلك، أوضح Littlewood أن إحدى الخصائص الرئيسية لتعلم اللغة التواصلية هي الاهتمام المنتظم بالجوانب الوظيفية والهيكلية للغة. بناءً على هذه

---

[٣١] خالد مطهر العدواني، **التعلم التعاوني**،...، ص. ١٦

[32] Ahmad Tolla, *Kajian Pendekatan Komunikatif dalam Pengajaran Baha.sa Indonesia di SMU di Kotamadya Ujung Pandang*. Tesis. (Malang: IKIP Malang, 1996), ha. 27.

الخصائص، قام بعد ذلك بوضع بعدين يجب مراعاتهما في تطوير برامج تعلم اللغة استنادًا إلى نهج التواصل بما في ذلك:

١) لا تقتصر الأبعاد المتعلقة بصياغة الغرض من المهارات التي يتطلبها متعلمو اللغة على استخدام الهياكل اللغوية فحسب، بل تقتصر أيضًا على إتقان المهارات الأخرى، أي مهارات كيفية ربط هذه الهياكل ووظائف الاتصال وفقًا لحالة الأحداث اللغوية.

٢) الأبعاد المتعلقة بأنواع أنشطة التعلم اللازمة لتحقيق الهدف الأول. الافتراض هو تعلم التواصل، ولكن الأهم من ذلك هو أن المتعلم قادر على استخدام اللغة تلقائيًا أو تلقائيًا.

استنادًا إلى البعدين المذكورين أعلاه، يمكن فهم أن إتقان استخدام اللغة في مواقف التواصل الحقيقي هو في الواقع أكثر أهمية بكثير للطلاب من لديهم معرفة بقواعد اللغة (النهج الهيكلي)[٣٣].

يضع المدخل الإتصالي ضغطًا على معنى ووظيفة اللغة أو من الهيكلية إلى الوظيفية. في هذه الحالة، تكون اللغة أكثر ملاءمة

---

[33] Furqanul Azies dan A. Cha.edar Alwasilah, *Pengajaran Baha.sa Komunikatif: Teori dan Praktek*. (Bandung : PT Remaja Rosdakarya,1996), ha. 4.

ليتم اعتبارها مرتبطة بما يمكن القيام به (الوظيفة) أو فيما يتعلق بالمعنى الذي يمكن التعبير عنه من خلال اللغة وليس فيما يتعلق بنقاط اللغة. وبالتالي، فإن استخدام اللغة لأغراض معينة مثل: التحية أو الاعتذار أو تقديم المشورة أو الإشادة أو التعبير عن بعض الرسائل في أنشطة الاتصال[٣٤].

لفهم طبيعة المدخل الإتصالي بشكل أفضل هناك ثمانية أشياء تحتاج إلى شرح[٣٥] :

أ) نظرية اللغة

يعتمد المدخل الإتصالي على نظرية اللغة التي تنص على أن اللغة هي في الأساس نظام للتعبير عن المعنى. تركز هذه النظرية على الأبعاد الدلالية والتواصلية أكثر من التركيز على السمات النحوية للغة. لذلك، في تعلم اللغة يقوم على نهج التواصل في اللغة، وليس معرفة اللغة.

---

[34] Mansur Pateda, Linguistik Terapan, (Flores: Nusa Indah,1991). ha. 24.

[35] Muljanto Sumardi, *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Baha.sa dan Sastra*, (Jakarta: Pustaka Sinar Ha.rapan, 1992). ha. 17.

ب) نظرية التعلم

يتم تطوير أنشطة التعلم من خلال توجيه المتعلمين إلى التواصل الحقيقي. يجب على المتعلمين أيضًا استخدام اللغة التي يتعلمونها. نظرية التعلم المناسبة لهذا النهج هي اكتساب لغة ثانية بشكل طبيعي. تفترض هذه النظرية أن عملية تعلم اللغة تكون أكثر فعالية إذا تم تدريس اللغة بشكل غير رسمي من خلال التواصل المباشر في اللغة التي تجري دراستها.

ج) هدف

الأهداف التي يتعين تحقيقها في تعلم اللغة على أساس نهج التواصل هي الأهداف التي تعكس بشكل أفضل احتياجات الطلاب. لأن احتياجات الطلاب الذين يتخصصون في تعلم اللغات المتعلقة باحتياجات التواصل. لذلك، فإن الهدف العام لتعلم اللغة هو تطوير قدرة الطلاب على التواصل (إمكانات التواصل والأداء).

د) المنهج

يجب أن يتم ترتيب المنهج في اتجاه أهداف التعلم. لذلك، عند إعداد منهج لتعلم اللغة على أساس منهج التواصل، ينبغي إيلاء الاعتبار للاحتياجات والمواد المختارة وفقا لاحتياجات الطلاب.

هـ) نوع النشاط

في تعلم اللغة باستخدام نهج التواصل، يتم توجيه المتعلمين إلى مواقف التواصل الحقيقي. يمكن أن تتخذ أنشطة الاتصال هذه شكل أنشطة تبادل المعلومات، أي المفاوضات أو الأنشطة التفاعلية.

و) دور المعلم

في تعلم اللغة العربية، يمكن للمدرس أن يكون بمثابة ميسِّر في عملية الاتصال والمشاركين في المهام والنصوص، وتحليل احتياجات المستشارين ومديري أنشطة التعليم والتعلم في الفصل.

ز) دور الطلاب

في تعلم اللغة العربية، يعمل المتعلمون باللغة العربية كمتقدمين ومتلقين، كمفاوضين ومتفاعلين في تعلم اللغة العربية مع اتباع نهج تواصلي مع المتعلمين. وبالتالي، لا يُطلب من الطلاب إتقان النماذج ومعانيها فيما يتعلق بسياق استخدامها.

ح) دور المواد

في تعلم اللغة العربية، يتم تجميع المواد وتقديمها في دور داعم للجهود المبذولة لزيادة الكفاءة اللغوية في التواصل الفعلي. يتم وضع

المواد كجزء من دور كبير في تحقيق أهداف التعلم. وهكذا، في مواد تعلم اللغة التواصلية، تعمل كأداة مهمة للغاية من أجل تحقيق أهداف التعلم.

استنادًا إلى الوصف أعلاه، فإن المدخل الإتصالي هو تعلم اللغة الذي يعتمد على أهداف التعلم التي تهتم بوظيفة اللغة كأداة اتصال. يتم توجيه الطلاب لتكون قادرة على استخدام اللغة، وليس لمعرفة اللغة وتهدف إلى تشكيل كفاءات التواصل، وليس مجرد تشكيل الكفاءات اللغوية، من خلال الاستفادة من جميع المرافق والبنية التحتية لأنشطة التعليم والتعلم. هذا النهج هو مقاربة لفكرة أن القدرة على استخدام اللغة في التواصل هدف يجب تحقيقه في تعلم اللغة. نرى أن الوظيفة الرئيسية للغة هي التواصل. وهذا يعني أن مادة التدريس باللغة العربية يجب أن تكون مادة عملية وعملية، وهي مادة تعليمية شائعة الاستخدام ويمكن للطلاب توصيلها شفهياً وخطياً[٣٦].

يعتمد المدخل الإتصالي على افتراض أن كل إنسان لديه قدرة فطرية تسمى أداة اكتساب اللغة، وبالتالي فإن المهارات اللغوية

---

[36] Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Baha.sa Arab*, (Malang : Misykat, 2005), ha. 54.

إبداعية وأكثر تحديدًا بالعوامل الداخلية. هناك افتراض آخر مفاده أن استخدام اللغة لا يتألف من أربع مهارات لغوية فحسب، بل يشمل أيضًا قدرات متعددة ضمن إطار تواصل واسع، وفقًا للأدوار والمشاركين، ومواقف وأهداف التفاعل[٣٧]. بحيث يمكن لهذا النهج أن يفترض أن طبيعة اللغة هي وسيلة للتواصل في شكل صيغ أو بيانات سليمة بين الأفراد في المجتمع، من أجل نقل الأفكار والردود والمشاعر المختلفة[٣٨].

٢- خصائص المدخل الإتصالي

هناك العديد من الخصائص المميزة في هذا المدخل الإتصالي، بما في ذلك ما يلي:

١) الغرض من تعلم اللغة هو تطوير قدرة الطلاب على التواصل مباشرة باستخدام اللغة المستهدفة في سياق التواصل الحقيقي أو في مواقف الحياة الحقيقية. ليس الغرض من هذا المدخل الإتصالي إتقان النحوية أو القدرة على إصدار جمل نحوية

---

[37] Nazri Syakur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Baha.sa Arab*, (Yogyakarta : Pedagogia, 2010) ha. 93.

[38] Muhammad Aly Al-Kha.uly, *Asalib Tadrisi Al-Lugha.h Al-Arabiyah*, (Riyadh, Matha.bi' Al-Farazdaq Wa Al-Tijarah, Al-Mamlakah Al- Saudiyah, 1982), ha. 15.

تكون نظرية سلبية. بل القدرة على إنتاج الكلام المناسب للسياق.

٢) الشيء الأساسي في هذا المدخل الإتصالي هو معنى كل شكل من أشكال اللغة المستفادة وعلاقة شكل اللغة وتنوعها ومعنى معنى وضع اللغة وسياقها.

٣) في عملية التعليم والتعلم، يتصرف الطلاب كمتواصلين يلعبون دورًا نشطًا في أنشطة الاتصال الحقيقية، في حين يبدأ المعلمون في تصميم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويعملون كميسرين.

٤) الأنشطة في الفصل هي بشكل ملحوظ في الغالب عن طريق أنشطة التواصل، وليس التدريبات التلاعب والتقليد لا معنى له.

٥) تختلف المواد المقدمة، ليس فقط اعتمادًا على الكتب المدرسية، ولكن يتم التركيز عليها بشكل أكبر على المواد الأصلية (أخبار الصحف والقوائم والإعلانات وما إلى ذلك). من هذه المواد، من المتوقع أن يشمل اكتساب لغة الطالب الشكل والمعنى والوظيفة والسياق الاجتماعي.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٦) لا يحظر استخدام اللغة الأولى في الفصل على الإطلاق، ولكن يجب الحد منها.

٧) في المدخل الإتصالي، يتم قبول استعداد الطلاب لتشجيع الشجاعة على التواصل.

٨) يؤكد التقييم في المدخل الإتصالي على القدرة على استخدام اللغة في الحياة الواقعية، وليس على إتقان الهياكل اللغوية أو القواعد اللغوية[٣٩].

٣- عناصر الاتصال

التواصل عبارة عن مجموعة من عمليات النهج التي تحتوي على أربعة عناصر (مكونات)، بما في ذلك[٤٠]:

١) الرسالة: ما سيتم نقله / إبلاغه إلى المستلم (المبلغ)، من المصدر أو التواصل أو محتوى المعلومات. هي مجموعة من الرموز اللفظية / غير اللفظية التي تمثل المشاعر والقيم والأفكار

---

[39] Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran* …, ha. 55.

[40] Rusydî Ahmad Thu'aimah & Mahmud Kamil Ha.san Al-Nâqah, *Ta'lim al-Lugha.h Ittisha.iyan baina al-Manahij wa al-Stirtijiyât*, Mansyurat Al-Munadha.mah Al-Islamiyah Li Al-Tarbiyah Wa Al-'Ulum Wa Al-Tsaqafah, (Rabat : ISESCO, 2006), ha. 20.

/ الغرض من المصدر في وقت سابق. هناك ٣ مكونات لرسالة وهي المعنى والرمز لنقل المعنى وشكل / تنظيم الرسائل.

٢) Communicator: المصدر هو الممثل / الطرف الرئيسي الذي يحتاج إلى التواصل أو من يبدأ الاتصال، ويمكن أن يكون فردًا أو جماعة أو منظمة أو بلدًا كمتواصل.

٣) الوسائط: أداة / أداة لنقل الرسائل من جهاز التواصل (المصدر) إلى جهاز الاستقبال (جهاز الاستقبال) إما بشكل مباشر (وجهاً لوجه)، أو بشكل غير مباشر (من خلال الوسائط المطبوعة / الإلكترونية، إلخ).

٤) المستقبل: الشخص/ المجموعة/ المنظمة/ البلد الذي يتلقى الرسائل من مصدر.

٤- المزايا والعيوب المدخل الإتصالي

ذكر أحمد فؤاد أفندي مزايا المدخل الإتصالي على النحو التالي[٤١]:

يحفز الطلاب على التعلم لأنه في اليوم الأول للتعلم، يمكنهم التواصل مباشرة باللغة العربية (ضمن حدود الوظائف والأنشطة

[41] Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran*….., ha. 24.

اللغوية ومهارات معينة). يتواصل الطلاب بطلاقة، بمعنى إتقان القواعد اللغوية والاجتماعية واللغوية والاستراتيجية.

جو الفصول الدراسية في الحياة مع أنشطة التواصل بين الطلاب مع نماذج التفاعل المختلفة ومستوى عال من الحرية، لذلك ليس مملا.

وأما العيوب في هذا المدخل هي:

١) يتطلب المعلمون الذين يتقنون مهارات اتصال كافية باللغة العربية، وكذلك نظرة ثاقبة كافية في ثقافة الناطقين باللغة العربية.

٢) القدرة على القراءة في مهارات المستوى المبكر لا تحظى باهتمام كاف.

٣) القفزات المباشرة على مهارات الاتصال يمكن أن تجعل من الصعب على الطلاب في مستوى البداية.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

هـ- مفهوم مهارة الكلام وأغرض تدرسيها

١- تعريف الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارت عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، والجمل المتركبة في الحقيق[٤٢]. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو المنطق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من حاجسه أو خاطره.

الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة[٤٣]، وهو من العلامات المميزة للإنسان، ومعنه القائم بالنفس الذى يعبر عنه بألفاظ[٤٤]. الدرس الكلام هو أساس في التعامل بين المدرّسة والطلاب، بل من أهم الأسس في

---

[٤٢] إمام العلامة ابن منظور، **لسان العرب**، الجزء السابع، (القاهرة، ٢٠٠٣) ص. ٧١٩.

[٤٣] محمد صلاح الدين علي مجير، **تدريس اللغة العربية بالمرحلة الإبتدائية**، الطبعة الثالثة، (الكويت: دار القلم، ١٩٧٧) ص. ٢٢٣.

[٤٤] أحمد فؤد عليان، **المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها**، الطبعة الرابعة، (الرياض: دار المسلم ٢٠١٠)، ص. ٧٨.

العملية التعلمية كلها فالسؤال والجواب والمناقشة والمحدثة أو الأنشطة الأخرى يكون الكلام أهمها.

ومن أهمية الكلام هي:

١) التدريس على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المباداة ومواجهة الجماهير.

٢) التدريس على الكلام يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، وحاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، ولإقناع، خاصة في القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محل خلاف.

٣) والكلام وسيلة رئسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة، من المهد إلى الحد، ولا يمكن أن يستغنى عنه المعلم أو الطالب في أية مادة عملية من المواد: للشرح والتوضيح والسؤال والجواب.

٤) الكلام مؤشر صادق- إلى حدما- للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون غالبا اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم.

٥) والكلام نشاط إنساني يقوم به كل إنسان حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبة الضرورية، والتنفيس عما يعانيه، ليخفف من جدة الأزمة التي يعانيها، أو المواقف التي يتعرض لها[٤٥].

٣- أساس في تعليم الكلام

وأما أساس في تعليم الكلام هي:

١) تعليم الكلام (أي ممارسة)، يقصد به أن يتكلم الطلاب بنفسه ولن يتكلم الطلاب بنفسه إذا ظل مستعما إلى غيره. وعندما يتكلم الطلاب لا بد أن يكون مستقلا بدون مساعدة من غيرة ليعبر عن نفسه.

٢) تعبير الطالب عن خبرته، يقصد بذلك أن يتكلم الطالب في موضوع يعلمه، ويعطي له الفرصة الكاملة للتعبير عن نفسه، وألا يكلفه بالكلام عن شيئ مجهول لديه، ومن لعبث أن يكلف الطلاب بالكلام في موضوع غير معروف إذ أن هذا يعطل فهمهم.

---

[٤٥] أحمد فؤاد عليان، **المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها**، (الطبعة الرابعة ٢٠١٠م)، ص. ٦٩.

٣) التدريب على توجيه الإنتباه، أن الكلام يحتاج إلى التدريب وهو نشاط غقلي مركب، وهو يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. وقدرة الإنتباه إلى التنغيم والتركيب مهم جدا لمعرفة المعنى.

٤- أغرض الكلام

وأهداف تعليم الكلام هو[٤٦]:

١) أن ينطق الأصوات اللغة نطقا صحيحا وواضحا.

٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

٣) أن يميز في نطقه بين الحركاة القصيرة، والحركات الطويلة.

٤) أن ينطق الكلمات والخمل المقدمة في الكتاب نطقا صحيحا معبرا.

٥) أن يعبر عن فكرة مستخدما الصيغ المناسبة.

٦) أن يعبر عن موافق ترتبط بالآخرين متخدما الصيغ المناسبة.

٧) أن يسال كثيرا من الأسئلة المتعلقة بمواقف الحاية اليومية السائدة.

---

[٤٦] سعيد لافي، **تعليم اللغة العربية المعاصرة**، (القاهرة: عالم الكتب ٢٠١٥) ص. ٢٥٤-٢٥٥.

٨) أن يعبر بصوته عن المواقف المختلفة الكلام، مثل موقف الإستفهام، والإخبار والتعجب.

٩) أن يشترك في محادثة عامة عن موقف عام، مثل موقف الإستفهام، الأخبار والتعجب.

١٠) أن يشترك في محدثة عامة عن موقف عام، مثل الحديث في مواعيد الطائرات والبنوك وتقديم وجبات الطعام، والحديث عن المناخ والطقس بصفة عامة .

١١) تنمية القدرة على المحادثة والمناقشة .

١٢) اكتساب القدرة على التفكير، وترتيب الأفكار، وتسلسلها، وربطها ببعضها البعض.

١٣) الكشف عن مواهب المتعلمين ورعايتها وتنميتها لتكوين أجيال مبدعة.

١٤) تزويد المتعلم بثروة لفظية ومعرفية تساعده على التعبير السليم تحدثا وكتابة .

٤- أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين: الكلام الوظيفي والكلام الإبداعي.

١) والكلام الوظيفي

وهو ما يؤدي غرضا وظيفيا في الحياة في محيط الإنسان، والكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه: اتصال الناس بعضهم ببعض؛ لتنظيم حياتهم، وقضاء حوائجهم، مثل: المحادثة، والمناقشة...إلخ.

والكلام الوظيفي ضروري في الحياة، لايستغنى عنه إنسان، ولايمكن أن تقوم الحياة بدونه، فهو يحقق مطالب الحياة للإنسان (المادية والاجتماعية). ولايحتاج هذا النوع لاستعداد خاص، ولايتطلب أسلوبا خاصا، ومواقف الحياة العملية –في الحياة الحاضر– تتطلب التدريب على هذا النوع من التعبير الذي ممارسه المتكلام في حياته. مثل: في العمل، والأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

٢) الكلام الإبداعي

وهو يقصد به إظهار المشاعر، والإفصاح عن العواطف، وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقاة اللفظ، جيدة السق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغويا ونحويا، بحيث تنقل سامعها أو قارئها إلى المشاركة الوجدانية مع من قالها؛ كي

يعيش معه في جوه، وينفعل بانفعالاته، ويحس بما أحسن هو به مثل: التكلام عن جمال الطبيعة، أو المشاعر العاطفية، أو مشاعر الحزن أو الفرح ...إلخ.

وهذا النوع ضروري في الحياة أيضا، فعن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة، بإثارة المشاعر وتحريك العواطف نحو أتجاه معين، فأسلوب الكلام الأدبي من خصائصه: إثارة الأحاسيس، وتحريك العواطف، وكم من كلمات كان لها فعل السحر في نفوس الناس، فحركت جيوشا، وألانت قلوبا.

وينبغي ملاحظة أن كلا التعبيرين (الوظيفي والإبداعي) لاينفصل أحدهما عن الآخر انفصالا كليا، بل قد يلتقان. فكل مواقف تعبيري هو مواقف للتعبير، والإبداعية صفة تلحق بالتعبير الوظيفي بدرجات متفاوتة.

وكلا التعبيرين (الوظيفي والإبداعي) ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق للإنسان حاجته من المطالب

المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته[٤٧].

و- المناهج الدراسية ٢٠١٣

١- فهم المنهج ٢٠١٣

في هذه الحالة، يكون منهج ٢٠١٣ منهجًا متكاملًا، والقصد من ذلك هو نموذج منهج يمكنه دمج المهارات والموضوعات والمفاهيم والموضوعات في النموذج

"within singel disciplines, across several disciplines and within and across learners".

بمعنى آخر، يمكن اعتبار المنهج المتكامل كمفهوم كنهج ونظام تعليمي يتضمن العديد من التخصصات العلمية أو الموضوعات/ مجالات الدراسة لتوفير تجارب هادفة وواسعة للطلاب[٤٨]. يقال إنها

---

[٤٧] احمد فؤاد عليان، **المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها**، (الطبعة الرابعة ٢٠١٠م)،ص . ٨٢-٨٤

[48] Loeloek Endah Poerwati, Sofan Amri, *Panduan Memaha.mi Kurikulum 2013*, (Jakarta: PT Prestasi Pustakarya, 2013), ha. 28.

ذات معنى لأنه في مفهوم المنهج المتكامل، سوف يفهم الطلاب المفاهيم التي يتعلمونها في مجملها وبشكل واقعي. يقال إنه واسع لأن ما يعالجونه ليس فقط ضمن نطاق واحد، بل جميع التخصصات التي ينظر إليها على أنها مرتبطة ببعضها البعض.

جوهر منهج ٢٠١٣ هو في محاولة لتبسيط وطبيعتها التكاملية المواضيعية. تم إعداد منهج ٢٠١٣ لإنتاج جيل مستعد لمواجهة تحديات المستقبل. لذلك تم تصميم المناهج لتوقع التطورات المستقبلية[٤٩].

يركز منهج ٢٠١٣ على جعل الطلاب أو الطلاب لديهم قدرات أفضل في القيام بما يلي:

١) ملاحظة
٢) اسأل (مقابلة)
٣) السبب
٤) أبلغ (حاضر) ما يحصلون عليه أو يعرفونه بعد تلقي الموضوع.

[49] Loeloek Endah Poerwati, Sofan Amri, *Panduan Memaha.mi ...*, ha. 29.

الأشياء التعليمية في مناهج ٢٠١٣ هي: الظواهر الطبيعية والاجتماعية والفنية والثقافية. من المأمول أن يكون لدى طلابنا من خلال هذا النهج مهارات أفضل في المواقف والمهارات والمعرفة. سيكونون أكثر إبداعًا وابتكارًا وأكثر إنتاجية، بحيث يمكنهم لاحقًا النجاح في التعامل مع مختلف المشكلات والتحديات في يومهم، والدخول في مستقبل أفضل.

منهج ٢٠١٣ هو منهج قائم على الشخصية والكفاءة. المناهج الدراسية القائمة على الكفاءة هي المناهج الدراسية القائمة على النتائج وبالتالي فإن تطوير المناهج الدراسية يهدف إلى تحقيق الكفاءات الموضوعة من معايير الكفاءة للخريجين. وبالمثل، يتم تقييم نتائج التعلم ونتائج المناهج الدراسية من خلال تحقيق الكفاءات. يتم تعريف نجاح المنهاج على أنه تحقيق الكفاءات المصممة في وثائق المناهج من قبل جميع الطلاب.

٢- منهاج تطوير المناهج ٢٠١٣

يعتمد تطوير منهج ٢٠١٣ على الجوانب الفلسفية والقضائية والمفاهيمية على النحو التالي:

١) الأساس الفلسفي

أ. فلسفة Pancasila التي توفر مختلف المبادئ الأساسية في تطوير التعليم.

ب. الفلسفة التربوية القائمة على القيم النبيلة والقيم الأكاديمية واحتياجات الطلاب والمجتمع.

٢) الأساس القانوني

أ. RPJMM 2010-2014 قطاع التعليم، حول تغيير منهجية التعلم وترتيب المناهج.

ب. رقم PP 19 لعام ٢٠٠٥ بشأن معايير التعليم الوطنية.

ج. INPRES رقم ١ لعام ٢٠١٠، بشأن تسريع تنفيذ أولويات التنمية الوطنية، وتحسين المناهج وطرق التعلم النشط على أساس القيم الثقافية الوطنية لتشكيل القدرة التنافسية وشخصية الأمة.

٣) الأساس المفاهيمي

أ. صلة التعليم (الرابط والمباراة)

ب. الكفاءة والمناهج القائمة على الشخصية

ج. التعلم السياقي (التعليم والتعلم السياقي)

جامعة الرانري
AR-RANIRY

د. التعلم النشط (التعلم النشط للطالب)

هـ. تقييم صحيح وكامل وشامل.

٣- أهداف تطوير المناهج ٢٠١٣

كما هو مذكور في وسائل الإعلام المختلفة، من خلال تطوير منهاج ٢٠١٣، سننتج شعبًا إندونيسيًا: منتجًا، مبدعًا، مبتكرًا، عاطفيًا ؛ من خلال تعزيز المواقف والمهارات والمعرفة المتكاملة. في هذه الحالة، يركز تطوير المناهج الدراسية على تكوين كفاءات وشخصيات الطلاب، في شكل مزيج من المعرفة والمهارات والمواقف التي يمكن للطلاب إظهارها كشكل من أشكال فهم المفاهيم التي يتعلمونها في السياق. يسمح منهج ٢٠١٣ للمعلمين بتقييم نتائج تعلم الطلاب في عملية تحقيق أهداف التعلم، والتي تعكس إتقان وفهم ما تم تعلمه. لذلك، يحتاج الطلاب إلى معرفة معايير إتقان الكفاءات والشخصيات التي سيتم استخدامها كتقييم قياسي لنتائج التعلم، حتى يتمكن الطلاب من إعداد أنفسهم من خلال التمكن من عدد من الكفاءات وشخصيات معينة، كشرط مسبق للمضي في المستوى التالي من إتقان وشخصية الكفاءة.

في اشارة الى شرح القانون رقم في ٢٠ من عام ٢٠٠٣، يُقال إن الجزء العام هو: "استراتيجيات تطوير التعليم الوطني في هذا القانون تشمل: .....، ٢. تطوير وتنفيذ المناهج الدراسية القائمة على الكفاءة، ...." وفي شرح المادة ٣٥، أن "كفاءة الخريجين هي تأهيل لقدرات الخريجين التي تشمل المواقف والمعرفة والمهارات وفقًا للمعايير الوطنية المتفق عليها. المهارات بطريقة متكاملة" .

٤- مبادئ تطوير المناهج ٢٠١٣

وفقًا لظروف البلد، واحتياجات المجتمع، والتطورات والتغييرات المختلفة التي تحدث اليوم، في تطوير منهج ٢٠١٣ الذي يعتمد على الشخصية والكفاءة، من الضروري الانتباه ومراعاة المبادئ التالية:

١) يتم تطوير المناهج الدراسية في إشارة إلى معايير التعليم الوطنية لتحقيق أهداف التعليم الوطنية.

٢) يتم تطوير المناهج الدراسية في جميع مستويات وأنواع التعليم مع مبدأ التنويع وفقا لوحدة التعليم والإمكانات الإقليمية والطلاب.

٣) الموضوعات هي وسيلة لتحقيق تحقيق الكفاءة.

٤) يتم وضع الخريجين بمعايير الكفاءة حول أهداف التعليم الوطني واحتياجات المجتمع والبلد والتنمية العالمية.

٥) يتم ترجمة معايير المحتوى من معايير الكفاءة للخريجين.

٦) يتم تعريف معايير العملية من معايير المحتوى.

٧) يتم وضع معايير التقييم من معايير كفاءة الخريجين ومعايير المحتوى ومعايير العملية.

٨) يتم ترجمة خريجي معايير الكفاءة إلى الكفاءات الأساسية.

٩) تتم ترجمة الكفاءات الأساسية إلى الكفاءات الأساسية التي يتم وضعها في سياق الموضوع.

١٠) ينقسم منهج الوحدة التعليمية إلى منهج الوحدة الوطنية والإقليمية والتعليمية:

أ. تم تطوير المستوى الوطني من قبل الحكومة.

ب. تم تطوير المستوى الإقليمي من قبل الحكومة الإقليمية.

ج. تم تطوير مستوى وحدة التعليم من قبل وحدة التعليم.

د. يتم تنظيم عملية التعلم بطريقة تفاعلية وملهمة وممتعة وصعبة وتحفيز الطلاب على المشاركة بنشاط، بالإضافة إلى

توفير مساحة كافية للمبادرة والإبداع والاستقلال وفقًا لمواهب الطلاب واهتماماتهم وتطورهم البدني والنفسي.

هـ. تقييم نتائج التعلم على أساس العملية والمنتج.

و. عملية التعلم مع النهج العلمي (النهج العلمي).

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلي

أ- طريقة البحث

إن منهج البحث في هذه الرسالة هو بحث تجريبي. والبحث التجريبي هو التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر. وإذا صمم البحث التجريبي بعناية يصبح أداة قوية جدا في يد الباحث تساعده على اختبار فروضه بطريقة لا تعادلها طريقة أخرى[٥٠].

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre-Experimental)، والتصميمات التجريبية (True–Experimental Designs)، والتصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Experimental Quazi)[٥١].

---

[٥٠] جاه محمود أبو علام، **مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية**، (القاهرة : دار النشر للجامعات، ٢٠١١)، ص. ١٩٧.

[٥١] صالح بن حمد العساف، **المدخل الى البحث في العلوم السلوكية**، (الرياض : المكتبة العبيكان، ١٩٤١)، ص.٣٢٠.

واختارت الباحثة في هذه الرسالة التصميمات التمهيدية (Pre-Experimental)، فستجرى على نوع (Grup Pre-Test Post- One Test). ويأخذ الشكل التالي :

التفصيل :

خ١ : الاختبار القبلي

خ٢ : الاختبار البعد

م X : المعالجة التجريبية

ولاتختار الباحثة للعينة المجموعة الضابطة، إلا أنها المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة فتجرى تدريس اللغة العربية بدون استعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية بين يديك وبعده باستعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية بين يديك.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ب- المجتمع والعينة

إن المجتمع لهذا البحث، جميع الطالبات بمعهد باب النجاح لسنة دراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ يبلغ عددهم ٣٨٦ طلبات. فأخذت الباحثة كالعينة الطالبات فى الصفّ الثاني (ب) ليكون فصلا تجريبيا

وعددهن ٣٠ طالبة كالعينة بالطريقة العمدية (Purposive Sampling)[٥٢].

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

تعد بها الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه. أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي تتعلق بهذا البحث فهي كما تلي[٥٣]:

١- الاختبارات

إن الاختبار من أكثر أدوات جمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لإجابة الأسئلة، هو امتحان لتقويم التحصيل والقدرات لطالب أو لفصل مدرسي (مثلا، المعرفة الخاصة بموضوع معين). وكانت الاختبارات من أداة البحث التي تستخدمها الباحثة فيه لمعرفة فعالية استعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية

---

[٥٢] صالح بن حمد العساف، **المدخل الى البحث في العلوم السلوكية**...، ص. ١٨٠.

[٥٣] وسف خليل يوسف، **معجم المصطلحات التربوية**، الطبعة الأولى، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، بدون السنة)، ص. ٣٤٣.

بين يديك لترقية قدرة التلاميذ في تعليم اللغة العربية. وتقوم الباحثة بإختبارين، وهما :

١) الاختبار القبلي

هو أن تختبر الباحثة قبل استعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية بين يديك في تدريس اللغة العربية، وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الطالبات في تدريس اللغة العربية.

٢) الاختبار البعدي

هو أن تختبر الباحثة بعد استعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية بين يديك في تدريس اللغة العربية. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم كل منهما يقاس به مدى فعالية التدريس[٥٤]. تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينهما لمعرفة فعالية استعمال المدخل الإتصالي باستعمال كتاب العربية بين يديك في ترقية تدريس اللغة العربية.

---

[54] M. Ngalim Purwanto, *Prinsip - Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1984), ha. 28.

٢- الاستبانة

واختار الباحث الاستبانة المغلق كنوع الاستبانة لجمع المعلومات في كتابة هذه الرسالة. تتكون هذه الاستبانة على عشرة السؤل المتنوعة. ومن حسنات هذا النوع من الاستبيانات أنه يشجع المشاركين على الإجابة عنه، لأنه لا يتطلب وقتا وجهدا كبيرين، ويسهل عملية تصنيف البيانات وتحليلها إحصائيا . ويستخدم الباحث هذه الأداة البحث ليعرف على استجابة الطلاب في تدريس النحو بطريقة النصوص المتكاملة[٥٥].

د- طريقة تحليل البيانات

١- الإختبارات

وأما النظام تحليل البيانات لنتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات (T-Test) فستعمل الباحث الرموز كما يلي:

١) إذا كان الهدف معرفة الفرق بين متوسطين مرتبطين (أي لعينة واحدة) فيطبق اختبارت طبقا للقانون التالي:

---

[٥٥] سيف الإسلام سعد عمر، **الموجز في منهج البحث العلمي**... ، ص. ٨٧-٨٨

$$\text{ت} = \frac{\text{متوسط الفروق}}{\text{الخطأ المغياري للفروق}}$$

٢) وبتعبير رياضي يصاغ القانون كما يلي:

$$\text{ت} = \frac{\text{م ف}}{\sqrt{\frac{\text{مج ح}^{٢}}{\text{ن (ن-١)}}}}$$

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق.

مج ح^{٢} = مجموع مربعات إنحرافات الفروق.

ن = عدد أفراد العينة[٥٦].

[٥٦] صالح بن حمد العسّاف، **المدخل إلى** ... ، ص. ١٤٠-١٤١

الجدول ٣,١

النتائج في الاختبارين

الطلاب	درجاتهم في الاجابة الأولى	درجاتهم في الاجابة الثانية	الفرق بين الاجابتين	الانحراف عن متوسط الفروق	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
الطلاب الأول	...	...	...	...	...
الطلاب الثاني	...	...	...	...	...
الخ	...	...	...	...	...
المجموع	...	...	...	...	...

ولإستخراج دلالة الفرق بين متوسطي الاجابتين، لا بد من إتباع الخطوات التالية:

١) إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدوال أعلاه

٢) حساب متوسط الاجابة الأولى

٣) حساب متوسط الاجابة الثانية

٤) حساب متوسط الفرق

٥) تطبيق قانون اختبارت التالي:

$$ت = \frac{م\ ف}{\sqrt{\frac{مج\ ح\ ٢}{ن\ (ن-١)}}}$$

٦) تحديد درجة الحرية وهي ن (ن-١)، أى عدد أفراد العينة ناقصا واحد.

٧) مراجعة الجدوال الإحصائية الخاصة بقيم ت لمعرفة هل القيمة ذات دلالة إحصائية عند المستوى الذي حدده الباحث أم لا؟ فإذا كانت قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة ت في جدوال عند مستوى الدلالة الذي حدده الباحث وأمام درجة الحرية تقبل الفرضية أي أنه ليس هناك فرق بين الاجابتين وهذا يدل على أن الطلاب لم يستفيدوا كثيرا من المقرر الذي درسوه[٥٧].

[٥٧] صالح بن حمد العسّاف، **المدخل إلى** ....، ص. ١٤٢-١٤٣

ولنفرض أن الباحث حدد مستوى الدلالة بـ (٠،٠٠١) فيتضح أن قيمة ت المحسوبة أصعر من قيمة ت.

أما إذا حدد مستوى الدلالة بـ (٠،٠٠٥) فيتضح أيضا أن قيمة ت المحسوبة أصعر من قيمة ت.

٢- تحليل عن نتيجة الاستبانة

وأما النظام تحليل البيانات عن الاستبانة لنتيجة استجابة الطلاب في تدريس النحو بطريقة النصوص المتكاملة فقام الباحث على ما قال أناس سوديجونو برموز النسبة المئوية، وهي كما يأتي :

$$P = \frac{F}{N} X\ 100$$

حيث أن :

P : النسبة المئوية من تحصيل الطلاب

F : مجموعة من الإجابات الطلاب

N : مجموعة من الطلاب كلهم[٥٨].

[58] Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta : Raja Grafindo, 2009), ha. 43.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

في هذ الفصل أرادت الباحثة أن تبحث عن تطبيق المدخل الإتصالى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة تجربية بمعهد باب النجاح. ولجمع البيانات فقد قامت الباحثة بالمقابلة الشخصية مع مدرسي اللغة العربية عن عملية التعليم والتعلم فيه وتديس اللغة العربية نفسها بتطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013 " في لدى الطالبات.

١- صورة عامة عن حقل البحث[٥٩]:

كان معهد باب النجاح أحد المعاهد العصرية، بندا أتشيه أولي كارنج في شارع Desa Doy Ulee Kareng Banda Aceh Jalan Kebun Raya أسس هذا المعهد في التاريخ ٢٤ ابريل ١٩٩٤ وكان

[59] Sumber Waka Kurikulum MTsS Babun Najah.

رئيس هذا المهعد محمد إسمى، الليسانس،الماجستير، وهو متخرج في جامعة King Abdul Aziz بالمدينة المنورة، وهذا المعهد تحت رئاسة مؤسسة التربية الإسلامية Yayasan Perguruan Islam (YPI). فيه مرحلتان هما لمرحلة المتواسطة (MTsS) والمرحلة الثانوية(MAS) .

إن المدرّسة المتوسطة بمعهد باب النجاح إحدى المدارس المتوسطة بـ Banda Aceh التي يتعلم فيها الطلبات مادة اللغة العربية. ترإس هذه المدرّسة الآن السيدة Sri Muliana,S.Pd.I وأما المدرسون فعددهم ١٥ مدرسا للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م.وأما عدد مدرسى اللغة العربية فهي مدرستان .وتضع الباحثة في الجدول الآتي:

الجدول ٤،١

عدد مدرسة اللغة العربية في مرحلة المتوسطة بمعهد باب النجاح

رقم	أسماء المدرسين	المتخرج في
١	خديجة	جامعة الرانيري بدار السلام بقسم اللغة العربية.
٢	ستي راضية	جامعة الرانيري بدار السلام بقسم اللغة العربية.

وكان عدد الطلبات والطالبات في هذه المرحلة هي ٣٨٦ طالبا، وهم يجلسون في الصف الأول والصف الثاني والصف الثالث، وعدد الطالبات من كل صف كما يتضح في الجدول التالي ويتضح عدد الطالبات في كل فصول:

من البيانات السابقة علمنا أن عدد الطالبات بـ MTsS Babun Najah Banda Aceh 386 طالبا. فاختارت الباحثة فصلا لتكون عينة :الصف الثاني (ج) ولنيل البيانات المحتاج إليها فقامت الباحثة بالاختبار والملاحظة المباشرة.

وللحصول على الأهداف التربوية المرجوة فقد أعدت المدرّسة بعض الوسائل التعليمية كما يلي:

الجدول ٤،٢

وسائل في المدرّسة المتوسطة معهد باب النجاح

رقم	أنواع الوسائل	العدد
١	مكتب مدير المدرّسة	١
٢	مكتب المدرسين	١
٣	فصول الدراسة	١٢
٤	المكتبة	١

٥	المرحاض	١٠
٦	معمل الحاسوب	١
٧	معمل علوم الطبيعية	١
المجموع		٢٧

مصدر : MTsS Babun Najah Banda Aceh للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

٢- إجراء تعليم الكلام بتطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013"

الجدول ٤،٣

التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	الساعة
اللقاء الأول	الأربعاء	٢٠١٩\١٢\٠٤	٠٩،٢٥ — ١١،١٠
اللقاء الثاني	الإثنين	٢٠١٩\١٢\٠٩	٠٩,٢٥-١١,١٠

قامت الباحثة بإجراء البحث في معهد باب النجاح أسبوعين موافقا بشهر ديسمبر، وتعلم فيها مرتين في كل أسبوع.

الجدول ٤،٤

تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" اللقاء الاول

الرقم	انشطة المدرّسة	أنشطة الطالبات
١	تبدأ المدرّسة العملية التعليمة بإلقاء السلام وتسأل المدرّسة عن حالتهم	رد الطالبات السلام
٢	أمرت المدرّسة الطالبات بقراءة الدعاء	يقرأ الطالبات الدعاء
٣	تقرأ المدرّسة أسماء الطالبات في كشف الحضور	يستمع الطالبات إلى الأسماء المذكورة
٤	شرحت المدرّسة أهداف التعليم	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة عن أهداف تعليم مهارة الكلام
٥	أمرت المدرّسة الطالبات بأن يتعلموا جيدا بشرح أن الكلام إحدى المهارات المهمة في تعليم اللغة العربية.	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة

٦	شرحت المدرّسة خطوات تعلم باستعمل المدخل الإتصالي في عملية التعليم	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة بجيد
٧	تقرأ المدرّسة نص الحوار بصوت مرتفعة	يكرر الطالبات قراءة المدرّسة
٨	تنقسم المدرّسة الطالبات إلى مجموعات صغيرة	يجلس الطالبات في مجموعتهم
٩	طلبت المدرّسة الطالبات ليعبر رأيهم حول المشكلة المطروحة.	يعبر الطالبات رأيهم حول المشكلة المطروحة.
١٠	طلبت المدرّسة الطالبات بأن يتناقشوا مادة الكلام لكل فرقة بينهم	يقرأ الطالبات مادة الكلام المكتوبة في كل مجموعات ثم يتناقشونها
١١	سألت المدرّسة عن المشكلة في الكتابة	سأل الطالبات عن المشكلة المبهم
١٢	تعطي المدرّسة الاتجاه عن شيء الذي غير واضح.	يستمع الطالبات عن الاتجاه المدرّسة
١٣	تختيم المدرّسة العملية التعليم والتعلم بقرأءة الحمدلة	أجب الطالبات السلام ويقرأ الحمدلة

الجدول ٤،٥

تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية

Kurikulum 2013" اللقاء الثاني

الرقم	انشطة المدرّسة	أنشطة الطالبات
١	تبدأ المدرّسة العملية التعليمة بإلقاء السلام وتسأل المدرّسة عن حالتهم	رد الطالبات السلام
٢	أمرت المدرّسة الطالبات بقراءة الدعاء	يقرأ الطالبات الدعاء
٣	تقرأ المدرّسة أسماء الطالبات في كشف الحضور	يستمع الطالبات إلى الأسماء المذكورة
٤	شرحت المدرّسة أهداف التعليم.	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة عن أهداف تعليم مهارة القرأة
٥	أمرت المدرّسة الطالبات بأن يتعلموا جيدا بشرح أن الكلام إحدى المهارات المهمة في تعليم اللغة العربية.	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة

٦	شرحت المدرّسة خطوات تعلم باستعمل المدخل الإتصالي في عملية التعليم	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة بجيد
٧	يقدم المدرّسة المواد الدراسة الواردة في الكتاب درس اللغة العربية Kurikulum 2013 بتطبيق المدخل الإتصلي	يستمع الطالبات إلى شرح المدرّسة بجيد
٨	تقرأ المدرّسة نص الحوار بصوت مرتفع	يكرر الطالبات قراءة المدرّسة
٩	تنقسم المدرّسة الطالبات إلى مجموعات صغيرة	يجلس الطالبات في مجموعاتهم
١٠	طلبت المدرّسة لكل فرقة لتقدم نتائج مناقشتهن	تقدم إحدى أعضاء الفرقة لتقدم مناقشتهم
١١	تعطى المدرّسة الدوافع لطلبة بأن يستمر تعلم فى منزلتهم.	يستمع الطالبات عن الدوافع.
١٢	تختيم المدرّسة العملية التعليم والتعلم بقرأءة الحمدلة.	أجب الطالبات السلام ويقرأ الحمدلة

ب- التحليل البيانات

١- تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والإختبار البعدي

قامت الباحثة بالاختبار القبلي قبل إجراء البحث لمعرفة قدرة الطالبات في فهم الكلام دون تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013، وأما نتيجة الطالبات التي حصلت علها الباحثة من الإختبار القبلى كما المكتوبة في الجدول الأتي:

وتحليل عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات Test) ("t" فتستعمل الباحث الرموز كما يلى، إذا كان الهدف معرفة الفرق بين متوسطين مرتبطين (أي لعينة واحدة) فيطبق اختبارة طبقا للقانون التالي:

الجدول ٤،٦

نتائج الإختبار القبلى والإختبار البعدي

اسم الطالبات	النتيجة الإختبار القبلى	نتيجة الإختبار البعدي
١	٤٠	٧٠
٢	٦٠	٨٠

٣	٦٠	٨٠
٤	٥٠	٨٥
٥	٧٠	٩٠
٦	٧٥	٩٥
٧	٧٥	٩٥
٨	٦٥	١٠٠
٩	٦٠	١٠٠
١٠	٦٠	٩٥
١١	٥٠	٨٥
١٢	٤٠	٨٠
١٣	٤٠	٨٠
١٤	٧٠	٨٠
١٥	٧٠	٨٥
١٦	٨٠	٩٠
١٧	٨٠	٨٠
١٨	٤٠	٨٠

جامعة الرانري
AR-RANIRY

١٩	٤٥	٧٠
٢٠	٦٠	٧٥
٢١	٦٠	٦٠
٢٢	٧٠	٧٠
٢٣	٧٥	٧٥
٢٤	٧٥	٨٠
٢٥	٧٠	٨٠
٢٦	٧٥	٨٥
٢٧	٦٥	٨٥
٢٨	٦٠	٩٠
٢٩	٦٠	٩٠
٣٠	٦٥	٩٥
مجموع	١٨٦٥	٢٥٠٥
معدل	١٨٦٥ : ٣٠ = ٦٢،١٦٪	٢٥٠٥ : ٣٠ = ٨٣،٥ ٪

من هذ البيانات حصل الطالبات الاختبار القبلي على نتيجة المعدلة ١٨٦٥ : ٣٠ = ٦٢،١٦ والاختبار البعدي على نتيجة المعدلة ٢٥٠٥ : ٣٠ = ٨٣،٥ ٪.

أما القنون الذي تستخدم الباحثة لتحليل البيانت في هذ البحث هو القنون التالي :

$$ت = \frac{\text{متوسط الفروق}}{\text{الخطأ المغياري للفروق}}$$

وبتعبير رياضي يصاغ القا

$$ت = \frac{م\ ف}{\sqrt{\frac{مج\ ح^{٢}}{ن\ (ن-١)}}}$$

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق.

مج ح^{٢} = مجموع مربعات إنحرافات الفروق.

ن = عدد أفراد العينة.

الجدول ٤،٧

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي

الطالبات	نتيجة لاختبار القبلي	نتيجة لاختبار البعدي	الفرق بين الاجابتين	الانحراف عن متوسط الفروق	مربع (الانحراف عن متوسط الفروق)
١	٤٠	٧٠	٣٠	٠	٠
٢	٦٠	٨٠	٢٠	-١٠	١٠٠
٣	٦٠	٨٠	٢٠	-١٠	١٠٠
٤	٥٠	٨٥	٣٥	٥	٢٥
٥	٧٠	٩٠	٢٠	-١٠	١٠٠
٦	٧٥	٩٥	٢٠	-١٠	١٠٠
٧	٧٥	٩٥	٢٠	-١٠	١٠٠
٨	٦٥	١٠٠	٣٥	٥	٢٥
٩	٦٠	١٠٠	٤٠	١٠	١٠٠

١٠	٦٠	٩٥	٢٥	٥-	٢٥
١١	٥٠	٨٥	٢٥	٥-	٢٥
١٢	٤٠	٨٠	٤٠	١٠	١٠٠
١٣	٤٠	٨٠	٤٠	١٠	١٠٠
١٤	٧٠	٨٠	١٠	٢٠-	٤٠٠
١٥	٧٠	٨٥	١٥	١٥-	٢٢٥
١٦	٨٠	٩٠	١٠	٢٠-	٤٠٠
١٧	٨٠	٨٠	١٠	٢٠-	٤٠٠
١٨	٤٠	٨٠	٤٠	١٠	١٠٠
١٩	٤٥	٧٠	٢٥	٥-	٢٥
٢٠	٦٠	٧٥	١٥	١٥-	٢٢٥
٢١	٦٠	٦٠	٠	٣٠-	٩٠٠
٢٢	٧٠	٧٠	٠	٣٠-	٩٠٠
٢٣	٧٥	٧٥	٠	٣٠-	٩٠٠
٢٤	٧٥	٨٠	٥	٢٥-	٦٢٥
٢٥	٧٠	٨٠	١٠	٢٠-	٤٠٠

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٢٦	٧٥	٨٥	١٠	-٢٠	٤٠٠
٢٧	٦٥	٨٥	٢٠	-١٠	١٠٠
٢٨	٦٠	٩٠	٣٠	٠	٠
٢٩	٦٠	٩٠	٣٠	٠	٠
٣٠	٦٥	٩٥	٣٠	٠	٠
المجموع	١٨٦٥	٢٥٠٥	٦٣٠	-٢٧٠	٦٩٠٠

وأما خطوات إطباعه:

١) إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدوال أعلاه.

٢) حساب متوسط الاجابة الأولى ١٨٦٥ ÷ ٣٠ = ٦٢،١٦٪

٣) حساب متوسط الاجابة الثانية ٢٥٠٥ ÷ ٣٠ = ٨٣،٥٪

٤) حساب متوسط الفرق ٦٣٠ ÷ ٣٠ = ٢١٪

٥) تطبيق قانون الاختبارت:

$$ت = \frac{م\ ف}{\sqrt{\frac{مج\ ح\ ٢}{ن\ (ن-١)}}}$$

$$ت = \frac{٢١}{\sqrt{\frac{٦٩٠٠^{٢}}{٣٠\ (٣٠-١)}}}$$

$$ت = \frac{٢١}{\sqrt{\frac{٦٩٠٠}{٨٧٠}}}$$

$$ت = \frac{٢١}{\frac{٢٩٠٠}{٨٧٠}}$$

$$ت = \frac{٢١}{٣٠٣٣}$$

$$ت = ٦،٣٠\%$$

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajat kebebasan). ويكون الفرض الصفري على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

ومن الخطوات السابقة، فتحسب الباحثة أن النتيجة ت (t) ٩،١٩ليقارن بالنتيجة الجدول بالرموز:

Db = N-1
= 30-1
= 29

وبعد أن حسبت الباحثة db، حصلت على النتيجة ت الجدول على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢،٠٤ وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢،٧٦. وإذا $t > t_{table}$ أو نتيجة ت (t) أكبر من نتيجة ت الجدول (t_{table})، فذلك H_o مردود و H_a مقبول. وإذا $t<t_{table}$ أو نتيجة ت (t) أصغر من نتيجة ت الجدول (t_{table})، فذلك H_o مقبول و H_a مردود.

ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة النتيجة ت (t) ٦،٣٠ والنتيجة ت الجدول على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ و٢،٠٤، وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢،٧٦.

فالنتيجة ت أكبر من نتيجة ت الجدول (٢،٠٤ <٦،٣٠> ٢،٧٦) و H_o مردود و H_a مقبول.

٢- تحليل بيانات الاستبانة

النتائج في تحليل استجابة الطلبة باستخدام المدخل الإتصالي باستخدام "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" على مهارة الكلام فتعتمد الباحثة على القانون :

$$P = \frac{f}{N} \ x \ 100$$

البيان :

P : النسبة المؤية

f : الترددات

N : مجموعة الطلبة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الجدول ٤،٨

نتيجة استجابة الطلبة

رقم	البيانات	التردادات (F)				النسبة المؤية (٪)			
		م ب	م	غ م	غ م ب	م ب	م	غ م	غ م ب
١	المواد المستخدمة في تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي.	١٢	١٦	٢	–	٣٠	٥٣،٣٣	٦،٦٦	–

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٢	تقديم المواد التعليمية باللغة العربية عند عملية التعليم والتعلم جيد جدًا.	٣	٢١	٦	–	١٠	٧٠	٢٠	–
٣	أفضل دراسة اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي.	٥	١٢	٧	٦	١٦،٦٦	٤٠	٢٣,٣٣	٢٠
٤	تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع	٢	٢١	٧	–	٦،٦٦	٧٠	٢٣،٣٣	–

جامعة الرانري
AR-RANIRY

	المدخل الإتصالي يعرفني مباشرة في تطبيق المحادثة مع اللغة العربية.								
٥	إنني دائما ما أهتم بمعلومات المدرسة في تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي من البداية إلى النهاية.	٧	٢٣	–	–	٢٣،٣٣	٧٦،٦٦	–	–

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٦	تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي يذكرني مباشرة بفائدة اللغة العربية.	١٣	١٧	–	–	٧٣،٣٣	٢٦،٦٧	–	–
٧	تعلمني اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي دربني كثيرًا على إجراء محادثة باللغة العربية.	٢٢	٨	–	–	٧٣،٣٣	٢٦،٦٧	–	–

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٨	تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي قادني إلى فهم الغرض من التحدث باستخدام اللغة العربية بشكل صحيحة.	٣	٢٧	–	–	١٠	٩٠	–	–
٩	تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع	١٧	١٠	٣	–	٥٦،٦٦	٣٣،٣٣	١٠	–

جامعة الرانري
AR-RANIRY

	المدخل الإتصالي يمكن أن يقدم إجابات للمشكلة التي واجهتها عند دراسة اللغة العربية.								
١٠	تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي ليس مملا.	٦	٢٤	–	–	٢٠	٨٠	–	–
	المجموع	٩٠	١٧٩	٢٥	٦	٣١٩،٩٧	٥٦٦،٦٦	٨٣،٣٢	٢٠

درجة المعدلة	٩	١٧،٥	٢،٥	٠،٦	٣١،٩٩	٥٦،٦٦	٨،٣٣	٢
النسبة المؤية (٪)				٪ ٨٨،٦٥ إيجابيا			٪ ١٠،٣٣ سلبيا	

الملاحظة :

م ب : موافق بشدة (إيجابيا).

م : موافق (إيجابيا).

غ م : غير موافق (سلبيا).

غ م ب : غير موافق بشدة (سلبيا).

ومن الجدول السابق فعرفنا أنّ من ٣٠ طالبات الذين درسوا في تدريس الكلام باستخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي في الصف الثاني لقسم اللغة الأجنبية فترددات استجابتهم كما يلي :

١- موافق بشدة بقيمة : ٪٣١٩،٩٧

٢- موافق بقيمة : ٪٥٦،٦٦

٪٨٨،٦٥

٣- غير موافق بقيمة : ٪٨،٣٣

٤- غير موافق بشدة بقيمة : ٪٢

٪١٠،٣٣

نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة للطالبات أنّ نتيجة النسبة المؤية لإيجابي بقيمة ٪٨٨،٦٥ أكثر من النسبة المؤية لسلبي بقيمة ٪١٠،٣٣ هذه تدل على أن استخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام يجد استجابة إيجابية.

ب- تحقيق الفروض

الفرض من هذا البحث تقول:

١) ووجدت الباحثة النتيجة ت (t) ٦،٣٠ والنتيجة ت الجدول على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ و٢،٠٤، وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢،٧٦. فالنتيجة ت أكبر من نتيجة ت الجدول (٢،٠٤ <٦،٣٠> ٢،٧٦) و H_o مردود و H_a مقبول.

٢) كانت نتيجة النسبة المؤية لإيجابي بقيمة ٨٨،٦٥٪ أكثر من النسبة المؤية لسلبي بقيمة ١٠،٣٣٪ هذه تدل على أن استخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام يجد استجابة إيجابية.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الباب الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

قد بحثت الباحثة هذه الرسالة عما يتعلق بتطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" فهم الكلام في الصف الثاني الثانوية بمعهد باب النجاح بند أتشيه. ومن النتائج المحصولة هي:

١) وأن الفروض من هذا البحث وهو توجد فروق ذات إحصائية بين فهم الكلام بتطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" فهم الكلام دون تطبيق المدخل الإتصإلى باستعمال كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" لدى الطلبة في هذا المعهد باب النجاح بند أتشية (Ha). لأن نظرت الباحثة إلى النتيجة من الاختبارت ت وهي أن ت الحساب

=٦،٣٠ وقدر ت الجدول =٢،٧٦. فتكون النتيجة من ت الحساب أكبر من النتيجة ت الجدول.

٢) كانت نتيجة النسبة المؤية لإيجابي بقيمة ٨٨،٦٥٪ أكثر من النسبة المؤية لسلبي بقيمة ١٠،٣٣٪ هذه تدل على أن استخدام كتاب "درس اللغة العربية Kurikulum 2013" مع المدخل الإتصالي لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام يجد استجابة إيجابية.

ب- المقترحات

إنتحت الباحثة من تقديم النتائج البحث. فتقدم الباحثة بعض التوصيات ومنها:

١) ينبغى لمدير المدرسة أن يهتم إهتماما كبيرا باعداد الطريقة التعلمية فيها لكي تكون عملية التعلمية جيدة وصحيحة.

٢) ينبغى للمدرسة أن تطبق طريقة مناسبة ومريحة في تعلم الكلام لأن لها اثار مشكورة لترقية رغبة الطلبة وقدرتهم على فهم الكلام.

٣) ينبغي لطلبات أن يتعلموا اللغة العربية مجتهدين للحصول على النجاح.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

المراجع

أ- المراجع العربية

إبرهيم أنيس، ١٩٧٢، **المعجم الوسيط**، القاهرة.

احمد فؤاد عليان، ١٤١٣، **المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها**، ريضي، دار السلام المنشر والتوزيع.

احمد محلص، **مهارة كلام وطريقة التدريسها**، Pamekasan STAIN Pamekasan

أحمد محمد الطبيب، **التقويم والقياس الفسي والتربوي**، المكتب الجامعي الحديث: إسكندرية.

جميع الحقوق محفوظة، ٢٠٠٣، **المنجد الوسيط في العربية والمعاصرة**، دار المشرق: بيروت.

جميع الحقوق، ٢٠٠٣، **المنجد الوسيط في العربية المعاصرة**، الطبعة الأولى بيروت : دار المشرق.

دوجلاس براون، ١٩٩٣، **أسس تعلم اللغة وتعليمها**، حارالنطخة العربية.

رجاه محمود أبو علام، ٢٠١١، **مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية**، القاهرة: دار النشر للجامعات.

صالح بن حمد العساف، ١٩٤١، **المدخل الى البحث في العلوم السلوكية**، الرياض : المكتبة العبيكان.

ياض الصلح، ٢٠٠٣، **منجد**، لبنان: المكتبة الشرقية.

يوسف خليل يوسف، بدون السنة، **معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى**، بيروت: مكتبة لبنان ناشرون.

ب- المراجع الأجنبية

Abdullah al-Tawwāb, 1986, *I'dād Mu'allim al-Lughah al-'Arabīyah Li Ghayr al- Nāṭiqīna Bihā,* Jakarta: LIPIA.

Ahmad Fuad Efendi, 2005, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misya.

Ahmad Muhtadi Ansor, 2009, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, Yogyakarta: Teras.

Anas Sudijono, 2009, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.

As'aril Muhajir, 2004, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, Jakarta: PT Bina Ilmu.

Azhar Arsyad, 2003, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Cet. I Jogyakarta: Pustaka Pelajar.

Daryanto, 2005, *Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta Cet.3.

Djago Tarigan dan H.G. Tarigan, 2002, *Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa.

Effendi, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang : Misykat, 2005.

Kamalie, Syaifullah. "*Menciptakan Lingkungan Untuk Belajar Bahasa Arab*", dalam Makalah disampaikan pada Diklat Guru Bahasa Arab Departemen Agama Tahun 2005 Di Jakarta.

M. Abdul Hamid Dkk, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang PRESS.

M. Ngalim Purwanto, 1984, *Prinsip - Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Moh Matsna, 2012, *Pengembangan Evaluasi Dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan: Alkitabah.

Muhammad Thohir, 2014, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.

Muin, Abdul. *Analisis Kontrastif Antara Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*, Jakarta : Pustaka al-Husna, 2004.

Pateda, Mansur. *Linguistik Terapan*, Flores: Nusa Indah,1991.

Purwo, Bambang Kaswanti. *Pragmatik dan Pengajaran Bahasa*, Yogyakarta: Kanisius, 1990.

Slameto, 1995, *Belajar dan Faktor-faktor yang mempengaruhinya*, Jakarta: Rineka cipta.

Subur, "*Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*", dalam Jurnal Insania Vol. 13, No. 2 Mei-Ags 2008.

Suharsimi Arikunto, 2003, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta : Bumi aksara.

Sumardi, Muljanto. *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*, Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1992.

Sunahrowi, "*Variasi Dan Register Bahasa Dalam Pengajaran Sosiolinguistik*", dalam Jurnal Insania Vol. 12, No.1 Januari-April 2007.

Syakur, Nazri. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta : Pedagogia, 2010.

Tarmizi Ninoersy, 2015, **تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها** , Darusalam, Banda Aceh: Al-Mumtaz Institute.

Thu'aimah, Rusydî Ahmad & Mahmud Kamil Hasan Al-Nâqah, *Ta'lim al-Lughah Ittishaliyan baina al-Manahij wa al-Stirtijiyât, Mansyurat Al-Munadhamah Al-Islamiyah Li Al-Tarbiyah Wa Al-'Ulum Wa Al-Tsaqafah*, Rabat : ISESCO, 2006.

Tolla, Ahmad. *Kajian Pendekatan Komunikatif dalam Pengajaran Bahasa Indonesia di SMU di Kotamadya Ujung Pandang*. Tesis. Malang: IKIP Malang, 1996.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-13790/Un.08/FTK/KP.07.6/09/2019
TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;

b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat :
1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Rabu, 11 September 2019

M E M U T U S K A N

Menetapkan :

PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Drs. Syarifuddin Hasyim, M.Ag — sebagai pembimbing pertama
2. Marzuki, S.Pd.I.,M.S.I — sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :
Nama : Deviani
NIM : 150202159
Program Studi : PBA
Judul Skripsi : تطبيق المدخل الإتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية K-13 لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح بندا آتشيه"

KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Genap Tahun Akademik 2019 - 2020

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 12 September 2019
An. Rektor
Dekan,

Muslim Razali

Tembusan
1. *Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;*
2. *Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;*
3. *Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;*
4. *Yang bersangkutan.*

مؤسسة المعهد الإسلامي بابون النجاح

PONDOK PESANTREN MODERN BABUN NAJAH

Nomor NSP : 510311710001

Nomor : 222/Adm-BN/BA/ IV /2019
Lamp : -
Prihal : Telah Melaksanakan Penelitian

Kepada Yth:

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK)
UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh

Di –

Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Salam teriring doa semoga kita senantiasa berada dalam lindungan Allah swt, dan selalu sukses dalam melaksanakan kegiatan sehari-hari.Amin

Sehubungan dengan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) Nomor: B-3009/Un.08/FTK.1/TL.00/ II /2019, tanggal 20 November 2019, maka dengan ini kami beritahukan bahwa:

Nama	: Deviani
NIM	: 150 202 159
Prodi/ Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: IX (Sembilan)
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam

Benar yang tersebut namanya di atas telah melaksanakan Penelitian di Pesantren Moderen Babun Najah dengan judul Skripsi **"Tathbiq almadhal al ittisali bisti'mali kitabi Darusul Luqhah Al Arabiyah Kurikulum 2013 litarqiyati qudrati thalabath 'ala maharati kalami (Dirasati tajribiyah bi ma'hadi Babun Najah Banda Aceh)".**

Demikianlah surat keterangan ini di sampaikan, untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Banda Aceh, 05 Desember 2019
An. Pimpinan Pesantren,
Wakil Pimpinan

Ust.Edi Azhari, M.Pd

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah : MTs Babun Najah
Mata Pelajaran : Bahasa arab
Kelas/Semester : VIII/Ganjil
Materi Pokok : يومية في المدرسة
Tahun Ajaran : 2019/2020
Alokasi Waktu : 6 x 45 Menit

A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama Islam yang dianutnya.

2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, dan percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam sekitarnya.

3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena atau kejadian yang tampak mata.

4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain menurut sudut pandang/teori yang kuat.

B. Kompetensi Dasar

1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab

2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa

3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومية في المدرسة baik secara lisan maupun tertulis

4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik يومية في المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

C. Indikator Pencapaian Kompetensi

1.2.1 Menyadari adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab

2.2.1 Memiliki sikap/perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa dalam kehidupan sehari – hari

3.2.1 Mengeidentifikasi bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومية في المدرسة baik secara lisan maupun tertulis

3.2.2 Menjelaskan bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومية في المدرسة baik secara lisan maupun tertulis

3.2.3 Mengidentifikasi makna kata dalam teks sesuai tema/topik "keseharian kita di madrasah

3.2.4 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengana يومية في المدرسة

4.2.1 Membedakan penggunakan kata untuk mu'annats dan mudzakkar

4.2.2 Menyusun kata/frase yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah jumlah fi'liyah dan fa'il mufrad dan maf'ul bih..

4.2.3 Menyusun karangan sederhana sesuai tema/topik "keseharian kita di

madrasah" sesuai kaidah jumlah fi'liyah dan fa'il mufrad dan maf'ul bih

D. Materi Pembelajaran

1. Percakapan (الحوار) tentang *Keseharian kita di madrasah (* يومية في المدرسة)

الحوار

تدريب (١) : أَجْرِ الحِوَار كَمَا فِي الْمِثَال!

مِثَال : حِصَّة وَاحِدَة

= + : كَمْ حِصَّة **نَدْرُس** ؟ – : **نَدْرُس** حِصَّة وَاحِدَة

١– حِصَّتَيْنِ

٢– ثَلَاثَ حِصَص

٣– أَرْبَع حِصَص

٤– خَمْسَ حِصَص

٥– سِتَّ حِصَص

تدريب (٢) : أَجْرِ الحِوَار كَمَا فِي الْمِثَال!

مِثَال : تَقْرَأُ/القُرْآن الكَرِيْم

= + : **مَاذَا** تَقْرَأُ ؟ – : أَقْرَأُ القُرْآنَ الكَرِيْم

١– تَدْرُس/التَّارِيْخَ الإِسْلَامِيّ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

٢- تَكْتُبِيْنَ/الحَدِيْثَ النَّبَوِيَّ

٣- تَطْبَخِيْنَ/الطَّعَام

٤- تَسْتَعِيْرُ/هذِهِ المَجَلَّة

٥- تَعْمَلِيْنَ/الوَاجِبَ المَنْزِلِيَّ

٦- تُرِيْدُ/كِتَابَ الفِقْه

تدريب (٣) : أَجْرِ الحِوَار كَمَا فِي الْمِثَال!

مِثَال : يَقْرَأُ القُرْآن/عَائِشَة

= + : **مَنْ** يَقْرَأُ القُرْآن ؟ - : عَائِشَة تَقْرَأُ القُرْآن

١- يَدْرُسُ التَّارِيْخَ/أَحْمَد

٢- يَكْتُبُ الحَدِيْثَ/الطَّالِب

٣- يَطْبُخُ الطَّعَام/أُمِّي

٤- يَسْتَعِيْرُ هذِهِ المَجَلَّة/الطَّالِبَة

٥- يَعْمَلُ الوَاجِبَ المَنْزِلِيَّ/أَخِي

٦- يُرِيْدُ كِتَابَ الفِقْه/أَنَا

UIN MALANG
A R - R A N I R Y

F. Langkah-langkah Pembelajaran

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)	Waktu
Kegiatan Pendahuluan **Guru :** **Orientasi** ❖ Melakukan pembukaan dengan salam pembuka dan berdoa untuk memulai pembelajaran ❖ Memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin ❖ Menyiapkan fisik dan psikis peserta didik dalam mengawali kegiatan pembelajaran. **Apersepsi** • Mengaitkan materi/*tema/kegiatan* pembelajaran yang akan dilakukan dengan pengalaman peserta didik dengan materi/*tema/kegiatan* sebelumnya, ➢ **السعة** *(jam)* • Mengingatkan kembali materi prasyarat dengan bertanya. • Mengajukan pertanyaan yang ada keterkaitannya dengan pelajaran yang akan dilakukan. **Motivasi** • Memberikan gambaran tentang manfaat mempelajari pelajaran yang akan dipelajari. • Apabila materi tema projek ini kerjakan dengan baik dan sungguh-sungguh ini dikuasai dengan baik, maka peserta didik diharapkan dapat menjelaskan tentang: ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة)	**10 menit**

<table>
<tr><th>1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)</th><th>Waktu</th></tr>
<tr><td>

- Menyampaikan tujuan pembelajaran pada pertemuan yang berlangsung
- Mengajukan pertanyaan.

Pemberian Acuan

- Memberitahukan materi pelajaran yang akan dibahas pada pertemuan saat itu.
- Memberitahukan tentang kompetensi inti, kompetensi dasar, indikator, dan KKM pada pertemuan yang berlangsung
- Pembagian kelompok belajar
- Menjelaskan mekanisme pelaksanaan pengalaman belajar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran.

</td><td></td></tr>
<tr><td>

Kegiatan Inti

<table>
<tr><th>Sintak Model Pembelajaran</th><th>Kegiatan Pembelajaran</th></tr>
<tr><td>Stimulation (stimullasi/ pemberian rangsangan)</td><td>Peserta didik diberi motivasi atau rangsangan untuk memusatkan perhatian pada topic
➢ Keterampilan mendengar (Istima’) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)
➢ Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)
dengan cara :
❖ Melihat (tanpa atau dengan alat)
Menayangkan gambar/foto tentang
➢ Keterampilan mendengar (Istima’)</td></tr>
</table>

</td><td>65 menit</td></tr>
</table>

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)			Waktu
		tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Mengamati** ➢ *Peserta didik diminta mengamati pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik* السعة *(jam)* ➢ *Peserta didik diminta mengamati gambar/tabel berikut ini* ❖ **Membaca** (dilakukan di rumah sebelum kegiatan pembelajaran berlangsung), ➢ *Peserta didik diminta membaca materi dari buku paket atau buku-buku penunjang lain, dari internet/materi yang berhubungan dengan* - *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Mendengar** ➢ *Peserta didik diminta mendengarkan*	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)		Waktu
	pemberian materi oleh guruyang berkaitan dengan - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* - *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ❖ **Menyimak**, ➢ *Peserta didik diminta menyimak penjelasan pengantar kegiatan secara garis besar/global tentang materi pelajaran mengenai :* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* - *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)*	
Problem statemen (pertanyaan/ identifikasi masalah)	Guru memberikan kesempatan pada peserta didik untuk mengidentifikasi sebanyak mungkin pertanyaan yang berkaitan dengan gambar yang disajikan dan akan dijawab melalui kegiatan belajar, contohnya :	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)		Waktu
	❖ **Mengajukan pertanyaan** tentang : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* yang tidak dipahami dari apa yang diamati atau pertanyaan untuk mendapatkan informasi tambahan tentang apa yang diamati (dimulai dari pertanyaan faktual sampai ke pertanyaan yang bersifat hipotetik) untuk mengembangkan kreativitas, rasa ingin tahu, kemampuan merumuskan pertanyaan untuk membentuk pikiran kritis yang perlu untuk hidup cerdas dan belajar sepanjang hayat. Misalnya :	
Data collection (pengumpulan data)	Peserta didik mengumpulkan informasi yang relevan untuk menjawab pertanyan yang telah diidentifikasi melalui kegiatan: ❖ **Mengamati obyek/kejadian,** ❖ **Wawancara dengan nara sumber** ❖ **Mengumpulkan informasi** ➢ *Peserta didik diminta mengumpulkan data yang diperoleh dari berbagai sumber tentang* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik*	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)			Waktu
		Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Membaca sumber lain selain buku teks,** ➢ *Peserta didik diminta mengeksplor pengetahuannya dengan membaca buku referensi tentang* - *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Mempresentasikan ulang** ➢ *Peserta didik mengkomunikasikan secara lisan atau mempresentasikan tentang* - *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik*	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)			Waktu
		Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة) ❖ **Aktivitas :** ➢ *Peserta didik diminta menjawab pertanyaan – pertanyaan yang terdapat pada buku siswa* ➢ *Peserta didik diminta melakukan Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*)berikut ini* ❖ **Mendiskusikan** ❖ **Mengulang** ❖ **Saling tukar informasi tentang** : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (*يومية في المدرسة*)* ➢ *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah (*يومية في المدرسة*)* dengan ditanggapi aktif oleh peserta didik dari kelompok lainnya sehingga diperoleh sebuah pengetahuan baru yang dapat dijadikan sebagai bahan diskusi kelompok kemudian, dengan menggunakan metode ilmiah yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau pada lembar kerja yang disediakan dengan cermat untuk mengembangkan sikap teliti, jujur, sopan, menghargai pendapat orang lain,	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)		Waktu
	kemampuan berkomunikasi, menerapkan kemampuan mengumpulkan informasi melalui berbagai cara yang dipelajari, mengembangkan kebiasaan belajar dan belajar sepanjang hayat.	
Data processing (pengolahan Data)	Peserta didik dalam kelompoknya berdiskusi mengolah data hasil pengamatan dengan cara : ❖ **Berdiskusi** tentang data : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* yang sudah dikumpulkan / terangkum dalam kegiatan sebelumnya. ❖ **Mengolah informasi** yang sudah dikumpulkan dari hasil kegiatan/pertemuan sebelumnya mau pun hasil dari kegiatan mengamati dan kegiatan mengumpulkan informasi yang sedang berlangsung dengan bantuan pertanyaan-pertanyaan pada lembar kerja. ❖ **Peserta didik** mengerjakan beberapa soal mengenai ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)*	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)		Waktu
	➢ *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah (*يومية في المدرسة*)*	
Verification (pembuktian)	Peserta didik mendiskusikan hasil pengamatannya dan memverifikasi hasil pengamatannya dengan data-data atau teori pada buku sumber melalui kegiatan : ❖ Menambah keluasan dan kedalaman sampai kepada pengolahan informasi yang bersifat mencari solusi dari berbagai sumber yang memiliki pendapat yang berbeda sampai kepada yang bertentangan untuk mengembangkan sikap jujur, teliti, disiplin, taat aturan, kerja keras, kemampuan menerapkan prosedur dan kemampuan berpikir induktif serta deduktif dalam membuktikan : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (*يومية في المدرسة*)* ➢ *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah (*يومية في المدرسة*)* **antara lain dengan** : Peserta didik dan guru secara bersama-sama membahas jawaban soal-soal yang telah dikerjakan oleh peserta didik.	
Generalizatio	Peserta didik berdiskusi untuk menyimpulkan	

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)			Waktu
	(menarik kesimpulan)	❖ Menyampaikan hasil diskusi berupa kesimpulan berdasarkan hasil analisis secara lisan, tertulis, atau media lainnya untuk mengembangkan sikap jujur, teliti, toleransi, kemampuan berpikir sistematis, mengungkapkan pendapat dengan sopan ❖ Mempresentasikan hasil diskusi kelompok secara klasikal tentang : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ❖ Mengemukakan pendapat atas presentasi yang dilakukan dan ditanggapi oleh kelompok yang mempresentasikan ❖ Bertanya atas presentasi yang dilakukan dan peserta didik lain diberi kesempatan untuk menjawabnya. ❖ Menyimpulkan tentang point-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran yang baru dilakukan berupa : Laporan hasil pengamatan secara tertulis tentang ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في*		

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)		Waktu
	المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ Menjawab pertanyaan yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau lembar kerja yang telah disediakan. ❖ Bertanya tentang hal yang belum dipahami, atau guru melemparkan beberapa pertanyaan kepada siswa. ❖ Menyelesaikan uji kompetensi yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau pada lembar lerja yang telah disediakan secara individu untuk mengecek penguasaan siswa terhadap materi pelajaran	
Catatan : **Selama pembelajaran berlangsung, guru mengamati sikap siswa dalam pembelajaran yang meliputi sikap: disiplin, rasa percaya diri, berperilaku jujur, tangguh menghadapi masalah tanggungjawab, rasa ingin tahu, peduli lingkungan)**		
Kegiatan Penutup Peserta didik : • Membuat resume dengan bimbingan guru tentang point-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran yang baru dilakukan. • Mengagendakan pekerjaan rumah. • Mengagendakan projek yang harus mempelajarai pada pertemuan berikutnya di luar jam sekolah atau dirumah. Guru : • Memeriksa pekerjaan siswa yang selesai langsung		**10 menit**

1. Pertemuan Ke-1 (2 x 45 menit)	Waktu
diperiksa. Peserta didik yang selesai mengerjakan projek dengan benar diberi paraf serta diberi nomor urut peringkat, untuk penilaian projek. • Memberikan penghargaan kepada kelompok yang memiliki kinerja dan kerjasama yang baik	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)	Waktu
Kegiatan Pendahuluan **Guru :** **Orientasi** ❖ Melakukan pembukaan dengan salam pembuka dan berdoa untuk memulai pembelajaran ❖ Memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin ❖ Menyiapkan fisik dan psikis peserta didik dalam mengawali kegiatan pembelajaran. **Apersepsi** • Mengaitkan materi/*tema/kegiatan* pembelajaran yang akan dilakukan dengan pengalaman peserta didik dengan materi/*tema/kegiatan* sebelumnya, ➢ السعة *(jam)* • Mengingatkan kembali materi prasyarat dengan bertanya. • Mengajukan pertanyaan yang ada keterkaitannya dengan pelajaran yang akan dilakukan. **Motivasi** • Memberikan gambaran tentang manfaat mempelajari pelajaran yang akan dipelajari. • Apabila materi tema projek ini kerjakan dengan baik dan	**10 menit**

<table>
<tr><th>2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)</th><th>Waktu</th></tr>
<tr><td>
sungguh-sungguh ini dikuasai dengan baik, maka peserta didik diharapkan dapat menjelaskan tentang:
➢ Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)
➢ Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)
• Menyampaikan tujuan pembelajaran pada pertemuan yang berlangsung
• Mengajukan pertanyaan.
Pemberian Acuan
• Memberitahukan materi pelajaran yang akan dibahas pada pertemuan saat itu.
• Memberitahukan tentang kompetensi inti, kompetensi dasar, indikator, dan KKM pada pertemuan yang berlangsung
• Pembagian kelompok belajar
• Menjelaskan mekanisme pelaksanaan pengalaman belajar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran.
</td><td></td></tr>
<tr><td>
Kegiatan Inti
<table>
<tr><th>Sintak Model Pembelajaran</th><th>Kegiatan Pembelajaran</th></tr>
<tr><td>Stimulation (stimullasi/ pemberian rangsangan)</td><td>Peserta didik diberi motivasi atau rangsangan untuk memusatkan perhatian pada topic
➢ Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)
➢ Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة)</td></tr>
</table>
</td><td>65 menit</td></tr>
</table>

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة) dengan cara : ❖ **Melihat** (tanpa atau dengan alat) Menayangkan gambar/foto tentang ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Mengamati** ➢ *Peserta didik diminta mengamati pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik* السعة *(jam)* ➢ *Peserta didik diminta mengamati gambar/tabel berikut ini* ❖ **Membaca** (dilakukan di rumah sebelum kegiatan pembelajaran berlangsung), ➢ *Peserta didik diminta membaca materi dari buku paket atau buku-buku penunjang lain, dari internet/materi yang berhubungan dengan* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة)	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)			Waktu
		- *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ❖ **Mendengar** ➢ *Peserta didik diminta mendengarkan pemberian materi oleh guruyang berkaitan dengan* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* - *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ❖ **Menyimak**, ➢ *Peserta didik diminta menyimak penjelasan pengantar kegiatan secara garis besar/global tentang materi pelajaran mengenai :* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* - *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah*	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	(يومية في المدرسة)	
Problem statemen (pertanyaan/ identifikasi masalah)	Guru memberikan kesempatan pada peserta didik untuk mengidentifikasi sebanyak mungkin pertanyaan yang berkaitan dengan gambar yang disajikan dan akan dijawab melalui kegiatan belajar, contohnya : ❖ **Mengajukan pertanyaan** tentang : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) yang tidak dipahami dari apa yang diamati atau pertanyaan untuk mendapatkan informasi tambahan tentang apa yang diamati (dimulai dari pertanyaan faktual sampai ke pertanyaan yang bersifat hipotetik) untuk mengembangkan kreativitas, rasa ingin tahu, kemampuan merumuskan pertanyaan untuk membentuk pikiran kritis yang perlu untuk hidup cerdas dan belajar sepanjang hayat. Misalnya :	
Data collection (pengumpulan data)	Peserta didik mengumpulkan informasi yang relevan untuk menjawab pertanyan yang telah diidentifikasi melalui kegiatan: ❖ **Mengamati obyek/kejadian,** ❖ **Wawancara dengan nara sumber**	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	❖ **Mengumpulkan informasi** ➢ *Peserta didik diminta mengumpulkan data yang diperoleh dari berbagai sumber tentang* - *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Membaca sumber lain selain buku teks,** ➢ *Peserta didik diminta mengeksplor pengetahuannya dengan membaca buku referensi tentang* - *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*) tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Mempresentasikan ulang** ➢ *Peserta didik mengkomunikasikan secara lisan atau mempresentasikan tentang*	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)			Waktu
		- *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) - *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*)* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ **Aktivitas :** ➢ *Peserta didik diminta menjawab pertanyaan – pertanyaan yang terdapat pada buku siswa* ➢ *Peserta didik diminta melakukan Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*)berikut ini* ❖ **Mendiskusikan** ❖ **Mengulang** ❖ **Saling tukar informasi tentang** : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima')* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata (* يومية في المدرسة*)* tentang topik *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) dengan ditanggapi aktif oleh peserta didik dari kelompok lainnya sehingga diperoleh sebuah pengetahuan baru yang dapat dijadikan sebagai bahan diskusi kelompok	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	kemudian, dengan menggunakan metode ilmiah yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau pada lembar kerja yang disediakan dengan cermat untuk mengembangkan sikap teliti, jujur, sopan, menghargai pendapat orang lain, kemampuan berkomunikasi, menerapkan kemampuan mengumpulkan informasi melalui berbagai cara yang dipelajari, mengembangkan kebiasaan belajar dan belajar sepanjang hayat.	
Data processing (pengolahan Data)	Peserta didik dalam kelompoknya berdiskusi mengolah data hasil pengamatan dengan cara : ❖ **Berdiskusi** tentang data : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* yang sudah dikumpulkan / terangkum dalam kegiatan sebelumnya. ❖ **Mengolah informasi** yang sudah dikumpulkan dari hasil kegiatan/pertemuan sebelumnya mau pun hasil dari kegiatan mengamati dan kegiatan mengumpulkan informasi yang sedang berlangsung dengan bantuan pertanyaan-pertanyaan pada lembar	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	kerja. ❖ **Peserta didik** mengerjakan beberapa soal mengenai ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)*	
Verification (pembuktian)	Peserta didik mendiskusikan hasil pengamatannya dan memverifikasi hasil pengamatannya dengan data-data atau teori pada buku sumber melalui kegiatan : ❖ Menambah keluasan dan kedalaman sampai kepada pengolahan informasi yang bersifat mencari solusi dari berbagai sumber yang memiliki pendapat yang berbeda sampai kepada yang bertentangan untuk mengembangkan sikap jujur, teliti, disiplin, taat aturan, kerja keras, kemampuan menerapkan prosedur dan kemampuan berpikir induktif serta deduktif dalam membuktikan : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita*	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	di madrasah (يومية في المدرسة) **antara lain dengan** : Peserta didik dan guru secara bersama-sama membahas jawaban soal-soal yang telah dikerjakan oleh peserta didik.	
Generalizatio (menarik kesimpulan)	Peserta didik berdiskusi untuk menyimpulkan ❖ Menyampaikan hasil diskusi berupa kesimpulan berdasarkan hasil analisis secara lisan, tertulis, atau media lainnya untuk mengembangkan sikap jujur, teliti, toleransi, kemampuan berpikir sistematis, mengungkapkan pendapat dengan sopan ❖ Mempresentasikan hasil diskusi kelompok secara klasikal tentang : ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ➢ *Latihan pada kosakata* (يومية في المدرسة) *tentang topik Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة) ❖ Mengemukakan pendapat atas presentasi yang dilakukan dan ditanggapi oleh kelompok yang mempresentasikan ❖ Bertanya atas presentasi yang dilakukan dan peserta didik lain diberi kesempatan untuk menjawabnya. ❖ Menyimpulkan tentang point-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran	

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)		Waktu
	yang baru dilakukan berupa : Laporan hasil pengamatan secara tertulis tentang ➢ *Keterampilan mendengar (Istima') tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ➢ *Latihan pada kosakata (يومية في المدرسة) tentang topik Keseharian kita di madrasah (يومية في المدرسة)* ❖ Menjawab pertanyaan yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau lembar kerja yang telah disediakan. ❖ Bertanya tentang hal yang belum dipahami, atau guru melemparkan beberapa pertanyaan kepada siswa. ❖ Menyelesaikan uji kompetensi yang terdapat pada buku pegangan peserta didik atau pada lembar lerja yang telah disediakan secara individu untuk mengecek penguasaan siswa terhadap materi pelajaran	
Catatan : **Selama pembelajaran berlangsung, guru mengamati sikap siswa dalam pembelajaran yang meliputi sikap: disiplin, rasa percaya diri, berperilaku jujur, tangguh menghadapi masalah tanggungjawab, rasa ingin tahu, peduli lingkungan)**		
Kegiatan Penutup Peserta didik : • Membuat resume dengan bimbingan guru tentang point-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran		**10 menit**

2. Pertemuan Ke-2 (2 x 45 menit)	Waktu
yang baru dilakukan. • Mengagendakan pekerjaan rumah. • Mengagendakan projek yang harus mempelajarai pada pertemuan berikutnya di luar jam sekolah atau dirumah. Guru : • Memeriksa pekerjaan siswa yang selesai langsung diperiksa. Peserta didik yang selesai mengerjakan projek dengan benar diberi paraf serta diberi nomor urut peringkat, untuk penilaian projek. • Memberikan penghargaan kepada kelompok yang memiliki kinerja dan kerjasama yang baik	

G. Penilaian

1. Jenis/teknik Penilaian:

1. Teknik Penilaian

a. Sikap

- Penilaian Observasi, Mengamati sikap peserta didik dalam melakukan diskusi yang mencakup kesantunan, percaya diri dan kemampuan bermusyawarah
- Penilaian Diri (self assessment)
- Penilaian Teman Sebaya peer assessment)
- Penilaian Jurnal (anecdotal record)

b. Pengetahuan

- Tes Tertulis Uraian atau Pilihan Ganda, Melakukan tes untuk mengetahui pemahaman siswa tentang *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة)
- Observasi Terhadap Diskusi, Tanya Jawab dan Percakapan.
- Penugasan, Membuat kesimpulan tentang *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة)

c. Keterampilan

- Penilaian Unjuk Kerja, Praktik/Kinerja Kemampuan berdiskusi sesuai perannya tentang *Keseharian kita di madrasah* (يومية في المدرسة)
- Penilaian Proyek,
- Penilaian Produk,
- Penilaian Portofolio
- Penilaian Tertulis

2. Instrumen Penilaian

- Pertemuan Pertama
- Pertemuan Kedua

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

LEMBAR PENGAMATAN PENILAIAN SIKAP
PENILAIAN OBSERVASI

Rubrik:

Indikator sikap aktif dalam pembelajaran:

1. Kurang baik *jika* menunjukkan sama sekali tidak ambil bagian dalam pembelajaran

2. Cukup *jika* menunjukkan ada sedikit usaha ambil bagian dalam pembelajaran tetapi belum ajeg/konsisten

3. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha ambil bagian dalam pembelajaran tetapi belum ajeg/konsisten

4. Sangat baik *jika* menunjukkan sudah ambil bagian dalam menyelesaikan tugas kelompok secara terus menerus dan ajeg/konsisten

Indikator sikap bekerjasama dalam kegiatan kelompok.

1. Kurang baik *jika* sama sekali tidak berusaha untuk bekerjasama dalam kegiatan kelompok.

2. Cukup *jika* menunjukkan ada sedikit usaha untuk bekerjasama dalam kegiatan kelompok tetapi masih belum ajeg/konsisten.

3. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bekerjasama dalam kegiatan kelompok tetapi masih belum ajeg/konsisten.

4. Sangat baik *jika* menunjukkan adanya usaha bekerjasama dalam kegiatan kelompok secara terus menerus dan ajeg/konsisten.

Indikator sikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.

1. Kurang baik *jika* sama sekali tidak bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.

2. Cukup *jika* menunjukkan ada sedikit usaha untuk bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif tetapi masuih belum ajeg/konsisten

3. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif tetapi masuih belum ajeg/konsisten.

4. Sangat baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif secara terus menerus dan ajeg/konsisten

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

REKAPITULASI PENILAIAN SIKAP – OBSERVASI

NO	NAMA SISWA	SIKAP							Skor Rata-rata
		Tanggung Jawab	Jujur	Pedul	Kerja Sama	Santun	Percaya Diri	Disiplin	
1									
2									

Lembar Penilaian Sikap - Observasi pada Kegiatan Praktikum
Mata Pelajaran : ……..
Kelas/Semester : ……..

Topik/Subtopik : ……..

Indikator : Peserta didik menunjukkan perilaku ilmiah disiplin, tanggung jawab, jujur, teliti dalam melakukan percobaan ……..

No	Nama Siswa	Disiplin	Tanggung Jawab	Kerja sama	Teliti	Kreatif	Peduli Lingkungan	Keterangan
1								
2								
,,,,								

Kolom Aspek perilaku diisi dengan angka yang sesuai dengan kriteria berikut.

4 = sangat baik

3 = baik

2 = cukup

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

1 = kurang

Lembar Penilaian Sikap - Observasi pada Kegiatan Diskusi

Mata Pelajaran : ……..

Kelas/Semester : ……..

Topik/Subtopik : ……..

Indikator : Peserta didik menunjukkan perilaku kerja sama, santun, toleran, responsif dan proaktif serta bijaksana sebagai wujud kemampuan memecahkan masalah dan membuat keputusan.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

No	Nama Siswa	Kerja sama	Rasa Ingin Tahu	Santun	Komunikatif	Keterangan
1						
2						
,,,,						

Kolom Aspek perilaku diisi dengan angka yang sesuai dengan kriteria berikut.

4 = sangat baik

3 = baik

2 = cukup

1 = kurang

LEMBAR PENILAIAN SIKAP – DIRI

PENILAIAN DIRI

Nama :

Kelas :

Kelompok : ……

Untuk pertanyaan 1 sampai dengan 6, tulis masing-masing huruf sesuai dengan pendapatmu!

A = Selalu B = Sering C = Jarang D = Tidak pernah

1		Saya memiliki motivasi dalam diri saya sendiri selama proses pembelajaran
2		Saya bekerjasama dalam menyelesaikan tugas kelompok
3		Saya menunjukkan sikap konsisten dalam proses pembelajaran
4		Saya menunjukkan sikap disiplin dalam menyelesaikan tugas individu maupun kelompok
5		Saya menunjukkan rasa percaya diri dalam mengemukakan gagasan, bertanya, atau menyajikan hasil diskusi

جامعة الرانري
AR-RANIRY

6		Saya menunjukkan sikap toleransi dan saling menghargai terhadap perbedaan pendapat/cara dalam menyelesaikan masalah
7		Saya menunjukan sikap positip (individu dan social) dalam diskusi kelompok
8		Saya menunjukkan sikap ilmiah pada saat melaksanakan studi literatur atau pencarian informasi
9		Saya menunjukkan perilaku dan sikap menerima, menghargai, dan melaksanakan kejujuran, kerja keras, disiplin dan tanggung jawab
7	Selama kegiatan pembelajaran, tugas apa yang kamu lakukan?	

جامعة الرانري
AR-RANIRY

.	....

Pedoman Penskoran: Skor 4, jika A = Selalu

Skor 3, jika B = Sering

Skor 2, jika C = Jarang

Skor 1, jika D = Tidak pernah

جامعة الرانري
AR-RANIRY

$$\textbf{Skor Perolehan} = \frac{JumlahSkorPerolehan}{24}$$

Penilaian Sikap - Diri **setelah peserta didik selesai belajar satu KD**

Topik: ……. Nama : ……

Kelas : ……

Setelah mempelajari materi ……., Anda dapat melakukan penilaian diri dengan cara memberikan tanda V pada kolom yang tersedia sesuai dengan kemampuan

No	**Pernyataan**	**Sudah Memahami**	**Belum Memahami**
1	Memahami ……..		

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

2	Memahami ……..		
3	Memahami ……..		
4	Memahami ……..		

REKAPITULASI PENILAIAN DIRI PESERTA DIDIK

Mata Pelajaran : .....

Topik/Materi : .....

Kelas : .....

No	Nama	Skor Pernyataan penilaian Diri					Jumlah	Nilai
		1	2	3	….	….		
1	Diva	2	1	2	….	….		

جامعة الرانري
AR-RANIRY

2		2	2	1	….	….		
3	….							
….								

Nilai peserta didik dapat menggunakan rumus:

$$Nilai = \frac{Jumlah\ skor}{2\ x jumlah\ pernyataan} \text{ x100}$$

جامعة الرانري
AR-RANIRY

Nilai Pembelajaran Remedial dan Pengayaan

Remedial

- Pada dasarnya ada banyak sekali program remedial (remedial teaching) yang dapat digunakan, diantara yang sering banyak dilakukan guru, yaitu:
  - Mengajarkan kembali (re-teaching) materi yang sama, tetapi dengan cara penyajian yang berbeda;
  - Tutoring sebaya, yaitu bentuk perbaikan yang diberikan oleh teman sekelasnya yang pandai, sebab adakalanya peserta didik lebih mudah menyerap materi pelajaran dari teman akrabnya maupun dari orang yang lebih dekat hubungan emosionalnya dari pada guru yang disegani atau bahkan ditakutinya;
  - Remidial test, guru mengadakan penilaian kembali dengan soal sejenis, atau soal dengan standar yang sama

Pengayaan

- Peserta didik yang sudah menguasai materi, mengerjakan soal pengayaan yang telah disiapkan oleh guru berupa pertanyaan-pertanyaan tentang topic **Keseharian kita di madrasah (**يومية في المدرسة**)**
  - Keterampilan Berbicara (الكلام)
- Guru mencatat dan memberikan tambahan nilai bagi peserta didik yang berhasil dalam pengayaan)
-

H. Media, Alat, Bahan dan Sumber Pembelajaran

- **Media** :
  - *Worksheet* atau lembar kerja (siswa)
  - Lembar penilaian
  - Perpustakaan sekolah
- **Alat/Bahan** :
  - Penggaris, spidol, papan tulis
  - Laptop & infocus
  - Slide presentasi (ppt)

- **Sumber Belajar** :
  - Buku pegangan siswa
  - Buku Pedoman Guru,
  - Buku paket Bahasa Arab kealas VIII Kurma 13.
  - Kamus bahasa arab
  - Benda-benda dilingkungan peserta didik yang terjangkau
  - Gambar-gambar yang sesuai tema / topik
  - Internet / VCD

Mengetahui
Kepala MTs Babun Najah | Guru Mata Pelajaran

..... | .....
NIP/NRK. | NIP/NRK.

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

الصوار إختبار القبلي

الصوار إختبار البعدي

السيرة الذاتية

أولا: البيانات الشخصية

١ – الإسم الكامل :دفيني

٢ – رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٥٩

٣ – محل وتاريخ الميلاد :Mata Ie ٢١ سفتمبير ١٩٩٧

٤ – الجنس : الإناث

٥ – الدين : الإسلام

٦ – الجنسية : إندونيسيا

٧ – الحالة الإجتماعية : غير متزوج

٨ – العنوان : Mata Ie, Kecamatan Sampoiniet

٩ – العمل : طالبة

١٠ – البريد الألكترونى : anidevi03@gmail.com

١١ – اسم الأب : مسودي

١٢ – العمل :موضف

١٣ – اسم الأم : روسملينى

١٤ – العمل : ربة البيت

جامعة الرانري
AR-RANIRY

١٥ -العنوان Mata Ie:

ثانيا: خليفة التعليم

١ - مدرالمة الإبتدائية Reuntang Sampoinie :
(٢٠٠٣-٢٠٠٩)

٢ -المدرسة المتوسطة باب النجاح (٢٠٠٩-٢٠١٢)

٣ -المدرسة الثانويةباب النجاح (٢٠١٢-٢٠١٥)

٤ -قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشية، سنة ٢٠١٥-٢٠٢٠